DOCUMENT RESUME

ED 161 595 95 RC 010 828

AUTHOR	Astacio, Ramon; Iruegas, Efrain
TITLE	Learning Achievement Packages. Mexican American Studies, English-Spanish.
INSTITUTION	Calexico Unified School District, Calif. Bilingual Education Program.; Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Austin, Tex.
SPONS AGENCY	Office of Bilingual Education (DHEW/OE), Washington, D.C.
PUB DATE	78
NOTE	129p.; Revised from 1976 printing ; Prepared in conjunction with Calexico Intercultural Design, Calif.
EDRS PRICE	MF-$0.83 HC-$7.35 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*American Indian Culture; Art; Astronomy; *Bilingual Education; Cultural Education; *Curriculum Guides; Education; Ethnic Origins; *Ethnic Studies; Government (Administrative Body); High School Curriculum; History; Instructional Materials; Learning Activities; Literature; *Mexican American History; Mexican Americans; Religion; Secondary Education; Social Studies; Spanish Speaking; Tests
IDENTIFIERS	Aztec (Tribe); Maya (Tribe); *Mexico; Olmec (Tribe); *Pre Hispanic Culture

ABSTRACT

Developed originally for grades 7-12, the three bilingual Mexican American studies curriculum units on the pre-Hispanic cultures of the Olmecs, Mayas, and Aztecs present information for the teacher and for the student, a glossary, worksheets, an answer key, a test, and a bibliography in Spanish and English. The cross section of materials are intended to deal with the learning problems of students with special language difficulties. Specific unit content is as follows: Olmec--origin, cultural sites, education, religion (spirits of nature, jagure cult, adoration of the dead, religious festivities, magical powers), and art; Maya--old and new empires, government, arts and sciences (architecture, literature, arts, sciences), and religion; Aztec--origin, territory of Tenochtitlan, government, royal line, religion (human sacrifice, Aztec deities), education, arts and sciences, literature, Aztec calendar, and customs (social tasks, food). Exercises for students include location of places on maps, matching, questions for short answers, definitions, multiple choice. The worksheets and tests are designed as duplicating masters. (RS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED161595

U S DEPARTMENT OF HEALTH
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

learning

achievement packages

1. PRE-HISPANIC CULTURES
   THE OLMEC

2. PRE-HISPANIC CULTURES
   THE MAYA

3. PRE-HISPANIC CULTURES
   THE AZTEC

mexican
american
studies

english
spanish

CALEXICO INTERCULTURAL DESIGN
Calexico, California

RC 01 08828

LEARNING ACHIEVEMENT PACKAGES

CALEXICO INTERCULTURAL DESIGN

Calexico, California

1. PRE-HISPANIC CULTURES
   THE OLMEC

2. PRE-HISPANIC CULTURES
   THE MAYA

3. PRE-HISPANIC CULTURES
   THE AZTEC

Mexican American Studies

English-Spanish

Ramón Astacio
Efraín Iruegas

Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education
7703 North Lamar Boulevard
Austin, Texas 78752

DACBE

Dissemination and Assessment Center
for Bilingual Education
Education Service Center, Region XIII
7703 North Lamar
Austin, Texas 78752

"The project reported herein was performed pursuant to a Grant from the U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U.S. Office of Education, and no official endorsement by the U.S. Office of Education should be inferred."

The Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education is a special E.S.E.A. bilingual project funded by the U.S. Office of Education through the Education Service Center, Region XIII. DACBE has selected these materials for dissemination; however, the opinions expressed herein do not necessarily reflect its position or policy nor that of Education Service Center, XIII.

This publication was developed and printed with funds provided by the Bilingual Education Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended by Public Law 93-380. Therefore it is in the public domain and may be reproduced for local use.

First Printing 1976
Revised 1978
ISBN 0-89417-096-1

FOREWORD

This publication presents three suggested Mexican American studies curriculum units. In total, they represent a cross-section of materials that have been developed to deal with the learning problems of students with special language difficulties. Originally developed for grades 7 through 12, these units may be adapted for use in adult education or at any other grade level.

All three units were originated by the Calexico Intercultural Design, ESEA Title VII Bilingual Project, Calexico, California. They were classroom tested during 1970-1975 in the Calexico Unified School District.

The project was supported by a grant extended by the United States Office of Education under the provisions of the Elementary and Secondary Education Act, Title I of the Educational Amendments of 1974 (P.L. 93-380), formerly and commonly referred to as "Title VII ESEA (1965)."

As one of its assigned functions, also under the authority of Title VII, ESEA, this office has edited and reproduced these selected materials for distribution to interested institutions, projects, and individuals.

Each unit reproduced reflects the contributions of numerous educators and their assistants, special consultants, administrators, and others. In view of this, it should not be inferred that the materials are completely endorsed by one institution, agency, or group. Rather, this publication should be regarded as a source of concepts and materials that can be adapted innovatively to meet the particular learning needs of many communities and regions.

CARLOS PÉREZ, Director
Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education

CONTENTS

PAGE

INTRODUCTION

PRE-HISPANIC CULTURES - THE OLMEC

Information to the Teacher 4

To the Students 5

Introduction 6

Religion 8

Art 11

Glossary 12

Worksheets 13

Test. 17

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS OLMECAS

Información para la maestra 20

Para los estudiantes 21

La introducción 22

La religión 24

El arte 27

Glosario 29

Ejercicios 31

Prueba 35

Answer Key 37

Bibliography - Bibliografía 43

page is blank.

PAGE

PRE-HISPANIC CULTURES - THE MAYA

Information to the Teacher 46

To the Students 46

Introduction 48

Government 49

Arts and Sciences 50

Religion 52

Glossary 53

Worksheets 55

Test 57

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS MAYAS

Información para la maestra 60

Para los estudiantes 60

La introducción 62

El gobierno 64

Ciencias y artes 65

La religión 67

Glosario 68

Ejercicios 69

Prueba 71

Answer Key 73

Bibliography - Bibliografía 77

PAGE

PRE-HISPANIC CULTURES - THE AZTEC

Information to the Teacher 80

To the Students 81

Introduction 82

Territory - Tenochtitlán 83

Government 84

Royal Line 85

Religion 86

Education 87

Aztec Calendar 89

Aztec Customs 90

Glossary 91

Worksheets 93

Test 97

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS AZTECAS

Información para la maestra 102

Para los estudiantes 102

La introducción 104

Territorio - Tenochitlán 105

El gobierno 106

La línea real 107

La religión 109

PAGE

La educación 110

El calendario o piedra del sol 112

Costumbres aztecas 113

Glosario 114

Ejercicios 115

Prueba 119

Answer Key 121

Bibliography - Bibliografía 126

MEXICAN AMERICAN STUDIES

ENGLISH-SPANISH

INTRODUCTION

BACKGROUND

The Calexico Intercultural Design (CID) Bilingual Project is in its sixth year of implementation in the Calexico Unified School District, Calexico, California. This project involves four homerooms in grades seven and eight at De Anza Junior High School and twenty class periods in grades nine through twelve at Calexico High School.

During the period since 1969, the project staff has developed units of instruction designated as Learning Achievement Packages or LAPs. Initially teacher-oriented, LAPs are now being prepared in either of two formats, teacher- or student-oriented.

At the junior high school level, the content areas of instruction are Language Arts (English and Spanish) and Social Studies.

MEXICAN AMERICAN STUDIES

Mexican American Studies is an elective course for Calexico High School students, offered by the Department of Social Sciences. Classes in Mexican American Studies in the CID Bilingual Project use both English and Spanish in content instruction. They conform generally to the basic framework of the grade levels involved. In addition, classroom instruction includes information necessary to students in adult education classes.

DESIGN

All three LAPs are designed to give the students a broader background of Mexican civilization. The worksheets and tests included in the LAP units, designed as duplicating masters, may be distributed to the class or to individuals as the teacher desires.

ACKNOWLEDGEMENT

The author of Culturas pre-hispánicas - los aztecas and Culturas pre-hispánicas - los mayas is Mr. Ramón Astacio, a graduate of Roma Linda University in California. Mr. Ramón Astacio is a native of the Dominican Republic where he taught for five years at both the elementary and secondary levels. The author of Culturas pre-hispánicas - los olmecas is Mr. Efraín Iruegas, a graduate of Sonoma State College and a

teacher at Calexico High School. Both Mr. Ramón Astacio and Mr. Efraín Iruegas are assisted in the development of curriculum materials by teacher's aids and other members of the CID Bilingual Project staff.

PRE-HISPANIC CULTURES - THE OLMEC

INFORMATION FOR THE TEACHER

RATIONALE

The Olmec civilization is one of the most important factors in the development of the Mexican Republic. It constitutes along with the other ancient cultures the foundation or the point of departure of Hispanic-american literature.

PRIMARY IDEA

A study of the origin, religion, art, education and accomplishments of this ancient civilization, the Olmec, will prove interesting and relevant to students of Mexican heritage as well as to other students. Such a study, even though brief, will reveal the Olmec culture to be the foundation of later civilizations.

BEHAVIORAL OBJECTIVES

1. Given a map with those regions that the Olmec occupied, the student will identify them with 80 percent accuracy.

2. Given a series of Olmec words, the student will define them with 80 percent accuracy.

3. Given five essay questions, the student will answer them with 80 percent accuracy.

4. Given a series of worksheets over the Olmec civilization, 80 percent of the students, with 80 percent accuracy, will complete the worksheets from memory or by seeking the answers in the reading assignment.

ENTRY SKILLS

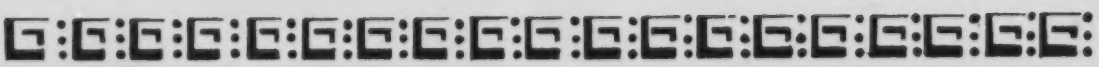
1. Reading at about the sixth grade level is required.

2. An ability to express opinions and ideas about ancient Indian civilizations.

To the Students

Although much remains to be known about the origin of the Olmec, we do have some knowledge of their religion, art, and education. Such will be presented and discussed in this exercise. A study of this ancient civilization will make us aware of our Mexican heritage, of our ancestors who established the basis for other civilizations.

As you progress through the material, you will find several exercises to do. An effort has been made to make the exercises meaningful to you. For those students interested in the Mexican culture, the history of the Olmec Indians is an essential and fascinating one. It is believed that the Olmec civilization was the mother culture that gave rise to others.



PREHISPANIC CULTURES - THE OLMEC

INTRODUCTION

The origin of the Olmec civilization is of yet one that needs to be indisputably defined. Because there is a lack of historical and archeological data on the derivation of this mother culture, this chapter in the history of the Olmec remains unsolved.

However, not all about the Olmec remains a mystery; there are enough historical findings to allow for theoretical suppositions. What we know about their education, religion, and art allows us to conclude or deduce certain things about their way of life and their culture.

The Olmec established the earliest Mexican civilization. They lived during the period 1000 BC - 200 AD and occupied that region in Mexico we now know as the states of Veracruz and Tabasco. There by the coast of the Gulf of Mexico, principally that stretch between southern Veracruz and northern Tabasco, one of the most remote cultures of ancient Mexico was born.

THE ORIGIN

It is guessed that the Olmec originated from Chicomaztoc, the place of the seven caves. It is also believed that the ancestors of the seven tribes originated from there. This particular place came to be known as "the place of the plumed-serpent" by the regional tribes and the Olmec. Presently this entire region is demarcated as a historical place in the state of Morelos. It is a terrestial paradise, a mystical utopia, symbolized by the bleeding tree of life--with seeping white juice--perhaps, the rubber tree from which the Olmec Indians derived their name.

The Olmec civilization, known as the mother culture, gave rise to other civilizations--the Aztec, Maya, Zapotec, Toltec, Chichimec, and Mixtec.

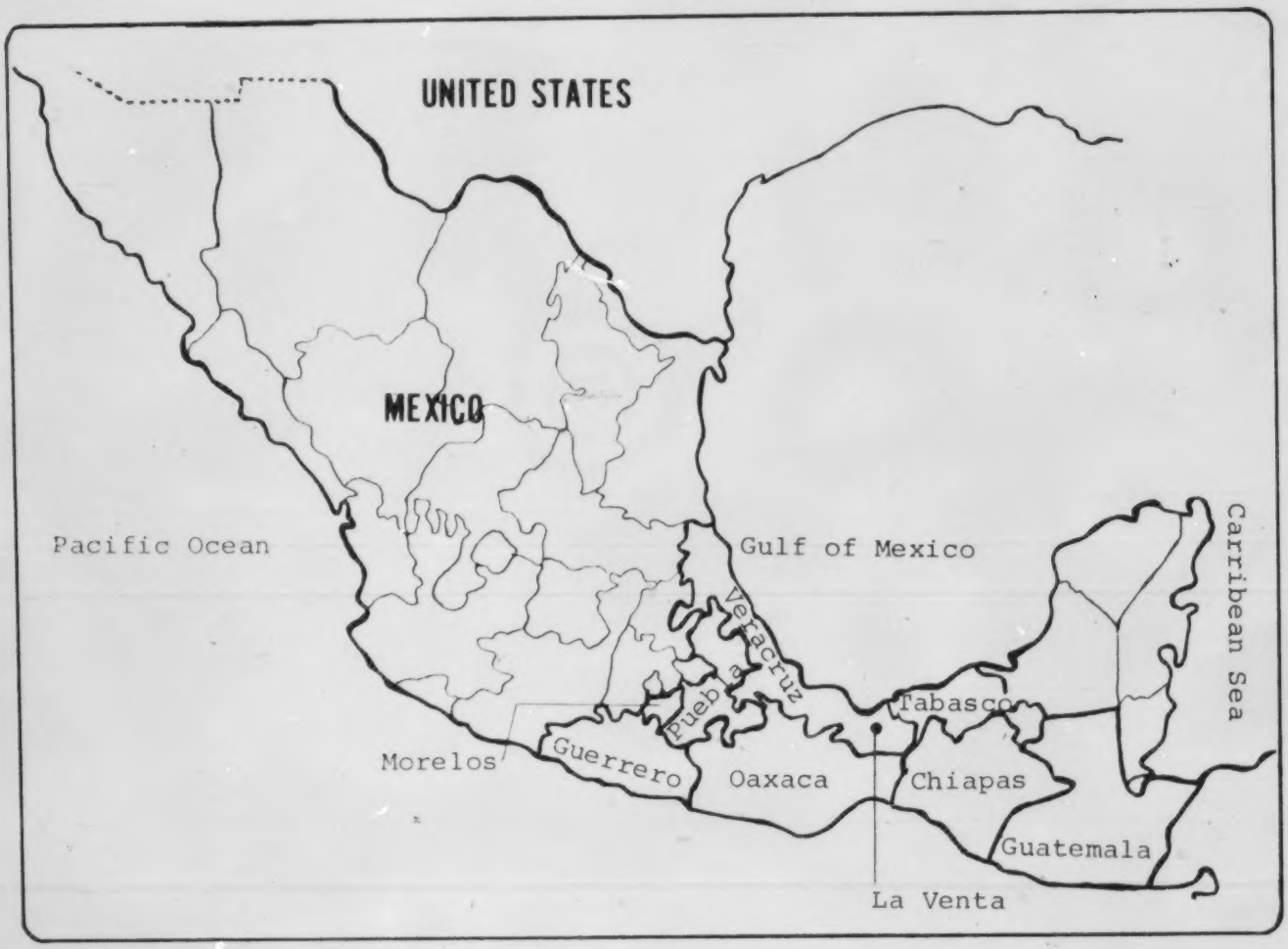
CULTURAL SITES

For our study, only those cities of utmost importance are indicated here. La Venta, an island covered with jungle, is at the edge of the Tonalá River, directly in the Isthmus of

Tehuantepec. La Venta is found in the states of Veracruz and Tabasco, approximately 18 miles off the Gulf of Mexico. Tres Zapotes is located 100 miles northeast of La Venta. San Lorenzo, also an Olmec site, is between La Venta and Tres Zapotes.

EDUCATION

The Olmec Indians dedicated much of their attention and effort to their children's education. Social instruction began in the home where the children learned to respect their elders, gods, and the community laws. The boys were taught military service, agriculture and construction. Others learned the various religious rites and ceremonies.



RELIGION

Spirits of Nature

The religion of the Olmec involved various cults, one of which was the adoration of the spirits of nature. Integral to this cult was the Olmec infatuation with the jaguar, a ferocious beast feared and revered because of its supernatural powers. The Olmec religious belief was that the jaguar hungered for blood, yet was a coward at times.

Today, the Indians of that region remain, perhaps subconsciously and through persisting superstition, captured by the mystique of the jaguar. They still see it, not as a wild beast but as a supernatural and fearing spirit.

The infatuation with the jaguar was so gripping, so overpowering that the Olmec came to believe that the mere hiccups of the jaguar could hipnotize its victim, paralyzing him with fear and causing him to surrender. It was the belief of other Indian hunters that no more than four arrows could be shot to kill a jaguar. Should they fail to kill the jaguar with the fourth arrow, the jaguar would instantly devour the hunter. In such cases, some Indians would accept their fate and allow themselves to be victimized; they would kneel and confess their sins only to be devoured by the jaguar.

The Jaguar Cult

In ancient times the jaguar cult extended throughout southern Mexico and Central America, becoming the official religion of the Indians. After the conquest of the Olmec, some secret cliques or societies established a type of political religion whose patron guardian was the jaguar. At this time the Olmec also changed the form of ritualism; it acquired criminal characteristics, perhaps as a consequence of the invasion of other stronger, more powerful tribes. Another observance of this cult was to carry jaguar pelts to be more brave, powerful, and feared. In some instances, the chiefs ate boiled jaguar meat for the same reasons. The jaguar meat, however, was also used as medicine to cure insanity and fever.

The jaguar also came to be the god of earth. It was symbolic of the center of earth, as well as of the night and darkness. The common Olmec belief was that the jaguar ate the sun causing an eclipse. The jaguar was also god of the caves and the darkness of the interior of the mountains. Because of its increased importance in the lives of the Olmec Indians, the jaguar is represented in the majority of the statues and figurines done by the Olmec.

Adoration of the Dead

Appertaining to the Olmec creed, the adoration of the dead was very much a custom. The Olmec believed in life after death and in the reign of the dead. The practice was to annoint the corpse with cinnabar and bury it with personal objects to make life after death as pleasant as possible. In other cases, dogs were sacrificed to accompany the dead in the new life.

Many times the bodies were buried in a resting position, but at other times they were interred in a prenatal position. The Olmec also practiced human sacrifices, especially when a prominent person died. Sometimes the wife would be buried to accompany a dead chief in his other life.

The Olmec Indians, it seemed, were hunters of heads; they collected dried skins of the faces of their adversaries as trophies. They practiced circumcision and were noted for taking blood out from their bodies, particularly from the muscular organs, as penance.

Religious Festivities

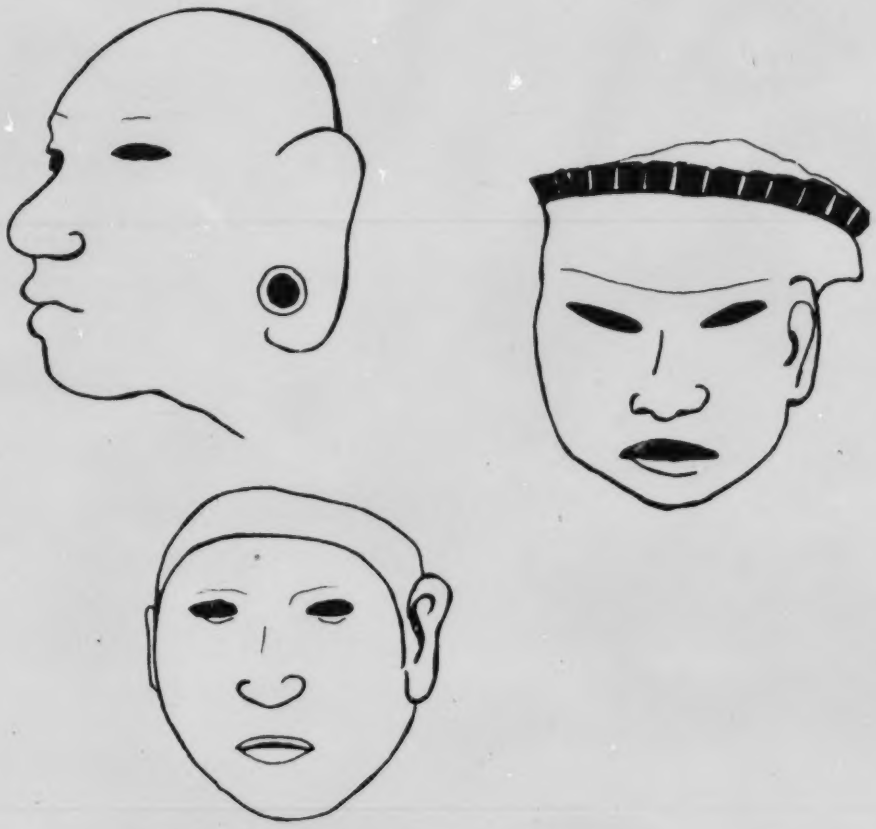
Included in the religious festivities was the game of ball; the players hit a rubber ball in whatever manner they could with their bandaged knees and hands. The only consequence of the game was that the loosing team had to face death as their penalty.

Besides playing with a rubber ball, the Olmec also practiced a religious ritual--"the flyers' dance", an acrobatic marvel. This spectacular feat involved a group of Indians that climbed a dangerously high post. Entwined to the top of the post were several ropes with which they would tie their feet. From the top of the post they would plunge head first, dangling from their feet and giving the impression of flying. For this reason, the ritual is called "the flyers' dance". There was always the danger that one or several of the flying Indians would untie and plunge to their death. One of the Indians stayed atop the post playing a flute.

Magical Powers

The Olmec Indians were very interested in the extraordinary and the unusual. They believed ugly people possessed magical powers; for this reason, their children's heads were purposely deformed. Quite frequently they would tie a flat board to the child's head, causing it to be crushed and flattened. In other instances, the head was tautly bandaged to cause it to develop grotesquely.

The high priests in the Olmec society were another select group thought to have supernatural powers. The Olmec Indians considered these priests as the medium through which they could express their sentiments.



Facial features modeled in the pre-Hispanic art style.

Many of the physical characteristics appearing in art may have been chosen as symbolic representations of aspects of the supernatural.

ART

Simplicity and Realism

The distinction of Olmec art was its simplicity and realism in form. Clay was the favorite and most commonly used material in sculpture. In general, these clay figures acquired the sitting position as well as the form of the jaguar-man illustrative of the Olmec Indians with their religious beliefs. There are other works representing the feline spirit that is also characteristic of Olmec art.

Perhaps the most outstanding characteristic of statues and figurines representing the Olmec man was its languid mouth. The corners of the lips drooped slightly, exposing the upper lip as fat and representative of a growling jaguar. There are a number of works depicting this growling jaguar characteristic; however, they are half-jaguar, half-man. In total, these demonstrate the influence of the Totemic culture.

It is noted that the Olmec man was generally represented in masks and other articles used in offerings and sacrificial rites. Its features were a large pear-shaped head, a small perforated nose, a large forehead, fat jaws, and a pointed beard. The eyes were decidedly mongoloid, much an oriental characteristic.

The Olmec handled and worked the clay with as much care as with jade. In Mexico jade has become a most precious stone due to its scarcity. In ancient times jade was the symbol of all that was divine and priceless.

To the Olmec, the name *cholchihuitl* and the heiroglyphics

were synonomous to jewel and precious. Because of its scarcity and value, only the select wore jade necklaces and ornaments. The Olmec placed jade in the mouths of dead prominent Indians upon being buried. This was done because jade was held to have magical powers and divine attributes.

Decorative Art

Generally the Olmec Indians liked to show off their jewels as they also liked to dress well. Jewels, however, were not for all; they were reserved for the special classes - the chiefs, high priests, and the more prominent Indians.

In addition to wearing jewels and dressing well, the Olmec Indians painted their faces and bodies in yellows, reds and blues. This perhaps added to their personal appearance. Another custom was tatooing their bodies to look more beautiful.

GLOSSARY

adoration of the dead - the Olmec believed in life after death and in the reign of the dead. They went through great burial preparations to make the new life for the deceased as pleasant as possible.

Chicomaztoc - it is guessed that the Olmec originated from this place also known as the place of the seven caves.

cholchihuitl - Olmec word synonomous to jewel and precious.

flyers' dance - an acrobatic marvel involving a group of Indians whose feet were tied to the top of a dangerously high post. They plunged head first, dangling from their feet and giving the impression of flying. One of the Indians stayed atop the post playing a flute.

game of ball - part of a religious festivity. The players hit a rubber ball in whatever manner they could with their bandaged knees and hands. The loosing team had to face death as the penalty.

jade - precious stone symbolic of all that was divine and priceless.

"the place of the plumed-serpent" - presently this entire region is demarcated as a historical place in the state of Morelos. It is a terrestrial paradise, a mystical utopia.

ugly people - believed to have magical powers.

PREHISPANIC CULTURES - THE OLMEC

WORKSHEET 1

NAME _____

DATE _____

CLASS _____

I. Locate on the map the following places. Select your answer from Column I that corresponds with the number on the map. Write your answer beside the corresponding number under Column II.

COLUMN I	COLUMN II
A. Mexico	_____ 1.
B. Veracruz	_____ 2.
C. Tabasco	_____ 3.
D. Chiapas	_____ 4.
E. Oaxaca	_____ 5.
F. Puebla	_____ 6.
G. Morelos	_____ 7.
H. Guerrero	_____ 8.
I. Guatemala	_____ 9.
J. Pacific Ocean	_____ 10.
K. Gulf of Mexico	_____ 11.
L. Carribean Sea	_____ 12.
M. La Venta	_____ 13.
N. United States	_____ 14.

Worksheet 1 (cont.)

II. Choose the correct definition in Column II that corresponds with the term in Column I.

COLUMN I		COLUMN II	
_____1.	Chicomaztoc	A.	an acrobatic marvel
_____2.	La Venta	B.	a mystical utopia
_____3.	jaguar	C.	believed to be the origin of the Olmec
_____4.	flyers' dance	D.	an island covered with jungle
_____5.	"the place of the plumed-serpent"	E.	idol of a cult

III. Answer briefly the following questions.

1. Which other cultures did the Olmec give rise to?

2. What cult developed in Veracruz and Tabasco?

3. Why did the Olmec Indians change the form of their ritualism?

4. Describe the religious festivities of the Olmec.

5. What was the Olmec belief concerning the dead?

PREHISPANIC CULTURES - THE OLMEC

WORKSHEET 2

NAME _____

DATE _____

CLASS _____

I. Define briefly the following terms.

1. game of ball -

2. jade -

3. ugly people -

4. the Olmec -

5. decorative art -

II. Choose the phrase which correctly completes each sentence, then circle your choice.

1. The Olmec Indians bled their bodies to

   A. combat any illness.

   B. make penance.

   C. demonstrate the strength of their body.

2. To the Olmec, jade represented

   A. envy.

   B. nature.

   C. all that is divine and priceless.

Worksheet 2 (cont.)

3. The most outstanding characteristic of the Olmec man was

   A. the mouth.

   B. the eyes.

   C. the ears.

4. The education of the Olmec Indians began

   A. in the home.

   B. in the ministry.

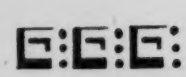
   C. in the military.

5. Symbol for night and darkness is

   A. the Olmec-man.

   B. the bleeding rubber tree.

   C. the jaguar.



TEST

SCORE _____ NAME _____

DATE _____

CLASS _____

I. Answer the following questions.

1. Why were the Olmec Indians interested in the extraordinary and the unusual?

2. Why could one say that some Olmec statues or figurines have oriental aspects?

3. Why were the heads of Olmec children deformed?

4. What was the Olmec belief with respect to the dead?

5. Where did the education of the Olmec children begin and what did it consist of?

II. Choose the definition in Column II that corresponds with the term in Column I.

COLUMN I	COLUMN II
_____1. "the place of the plumed-serpent"	A. origin of the Olmec
_____2. La Venta	B. idol of a cult
_____3. jaguar	C. acrobatic marvel
_____4. Chicomaztoc	D. mystical utopia
_____5. flyers' dance	E. island covered with jungle

Test (cont.)

III. Locate on the map the following places. Select your answer from Column I that corresponds with the number on the map. Write your answer beside the corresponding number under Column II.

COLUMN I	COLUMN II
A. Mexico	_____ 1.
B. Veracruz	_____ 2.
C. Tabasco	_____ 3.
D. Chiapas	_____ 4.
E. Oaxaca	_____ 5.
F. Puebla	_____ 6.
G. Morelos	_____ 7.
H. Guerrero	_____ 8.
I. Guatemala	_____ 9.
J. Pacific Ocean	_____ 10.
K. Gulf of Mexico	_____ 11.
L. Carribean Sea	_____ 12.
M. La Venta	_____ 13.
N. United States	_____ 14.

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS OLMECAS

19 23

INFORMACIÓN PARA LA MAESTRA

RAZÓN

La civilización olmeca es uno de los factores más importantes en el desarrollo de la República Mexicana. Constituye junta a otras culturas el fundamento o punto de partida de la literatura hispanoamericana.

IDEA PRINCIPAL

Es importante que los estudiantes mexicanos, así como otros estudiantes, conozcan esta antigua civilización indígena, su origen, religión, arte, conocimientos, y educación. La civilización omelca presenta el fondo para otras civilizaciones indígenas importantes.

METAS

1. Dado un mapa con las regiones que ocuparon los olmecas, el estudiante identificará correctamente al 80% de ellas.

2. Dada una serie de nombres olmecas, el estudiante identificará brevemente y correctamente al 80% de ellos.

3. Dadas a conocer cinco preguntas requiriendo explicación por escrito, el estudiante responderá correctamente al 80% de ellas.

4. Dada una serie de ejercicios sobre la civilización olmeca, 80% de los estudiantes terminarán los ejercicios con una precisión de 80%, ya sea de memoria o buscando las respuestas en la tarea asignada.

REQUISITOS PRELIMINARES

1. Leer en español al nivel del sexto grado.

2. Tener la habilidad de expresar opiniones o ideas acerca de las civilizaciones indígenas.

PARA LOS ESTUDIANTES

En este ejercicio, varios temas tocante a la civilización olmeca son presentados y discutidos; el origen, la educación, la religión y el arte de los olmecas. Un estudio de esta antigua civilización indígena nos hará consiente de nuestra cultura mexicana, de nuestros antepasados quienes establecieron el fondo para otras civilizaciones.

Al progresar, encontrará varios ejercicios para completar. Se ha hecho un esfuerzo para que los ejercicios le sean significativos. La historia de los olmecas es fascinante y esencial para el estudiante interesado en la cultura mexicana. Se supone que la civilización olmeca fue la raíz, la cultura madre de donde surgieron otras culturas.

CULTURAS PRE-HISPAÑICAS - LOS OLMECAS

LA INTRODUCCIÓN

El origen de este pueblo es algo que todavía no se ha podido definir con certeza. La falta de datos acerca del pasado de esta civilización nos deja completamente a tientas. Algunos han dicho lisa y llanamente que el origen de los olmecas constituye un misterio.

No todo el pasado de este pueblo está cubierto por el manto de lo desconocido, ya que hay muchas cosas que sabemos y otras que podemos calcular o deducir.

La primera civilización mexicana fue la olmeca. Los olmecas vivieron durante el año 1000 a. de J.C. hasta el año 200 d. de J.C. Ocuparon la región de México que hoy conocemos como los estados de Veracruz y Tabasco. Allí por la costa del Golfo de México, principalmente en las tierras bajas del sur de Veracruz y al norte de Tabasco, una de las culturas más remotas del antiguo México se vio nacer.

EL ORIGEN

Se supone que los olmecas originaron en Chicomaztoc, el lugar de las siete cuevas donde surgieron los antecedentes de las siete tribus que habitaron la tierra. Su hogar fue conocido como el "lugar del ave serpiente" por las tribus que habitaron la tierra. Su hogar fue también conocido como el "lugar del ave serpiente" por los olmecas, que es interpretado como un lugar histórico en el estado de Morelos o una utopía mística. Es un lugar parecido a un paraíso terrestre simbolizado por el árbol sangrante de vida, un árbol que goteaba un jugo blanco, quizás el árbol de hule de donde los olmecas derivaron su nombre.

Se cree que la civilización olmeca fue la raíz, la cultura madre de donde surgieron más tarde otras culturas conocidas como los aztecas, los mayas, los zapotecas, los toltecas, los chichimecas y los mixtecas.

SITIOS CULTURALES OLMECAS

Para nuestro estudio las ciudades de suma importancia están indicadas aquí. La Venta, una isla de tierra alta cubierta de selva, está a la orilla del Río Tonalá directamente en el Istmo de Tehuantepec. La Venta se encuentra en los estados de Veracruz y Tabasco en México, como a diez y ocho millas del Golfo de México. Tres Zapotes, un sitio cultural

olmeca, se localiza aproximadamente a cien millas al noroeste de La Venta. Entre Tres Zapotes y La Venta se encuentra San Lorenzo también un sitio olmeca.

La educación

Los olmecas dedicaron mucha atención a la educación de sus hijos. Ésta comenzaba en el hogar, donde los niños aprendían a respetar a los adultos, los dioses, y las leyes de la comunidad. A los varones se les enseñaba el arte del servicio militar y las habilidades de la agricultura, construcción y elaboración. Unos muchachos aprendían algunas de las ceremonias mágicas o cómo acechar o cazar a los animales.

LA RELIGIÓN

LOS ESPÍRITUS DE LA NATURALEZA

En lo que concierne a la religión olmeca, podemos decir que los olmecas adoraban a los espíritus de la naturaleza. En este caso el "jaguar" es el animal a quien se le rindió culto. El jaguar, un animal feroz que fue el tema principal de los olmecas en muchas pláticas alrededor de una lumbre, fue adquiriendo importancia. Este animal poco a poco se convirtió en una letanía que poseía poderes sobrenaturales. También dijeron que el jaguar por naturaleza era feroz y sediento de sangre, causándoles temor y respeto a los olmecas.

Hoy en día los indios de esta region reconocen al jaguar con una superstición miedosa; y subconsientemente se refieren a él como el "jaguar", no como una especie de animal silvestre sino como un espíritu sobrenatural y temible.

Los olmecas idolatraban al jaguar tanto que creían que el hipo del jaguar podía hipnotizar a su víctima, paralizándole de miedo y así causándole rendirse. Otros cazadores indígenas al enfrentarse con un jaguar sabían que no podían disparar más de cuatro jaras para matarlo. Si el olmeca fallaba con la cuarta flecha, el jaguar se lo devoraba fácilmente. En otras ocasiones algunos indígenas se rendían fácilmente al enfrentarse con un jaguar. Ellos se arrodillaban, confesando sus pecados, y eran fácilmente devorados por el jaguar.

EL CULTO AL JAGUAR

En aquellos tiempos el culto al jaguar se extendió por todo el sur de México y Centro América, transformándose en la religión oficial de los indígenas. Después de la conquista de los olmecas, algunas asociaciones secretas de gente establecieron un tipo de religión política que reconocía al jaguar como su guardián. Entonces también vemos que los olmecas cambiaron la forma de representación de sus ídolos o sus dioses. Estos adquirían formas criminales. Quizás esto se llevó a cabo a causa de la invasión de otras gentes más fuertes y poderosas. Otra costumbre religiosa que se ve es que algunas sociedades o asociaciones secretas llevaban pedazos de piel de jaguar para ser más bravos, poderosos y temibles. En algunas ocasiones los jefes comían carne hervida de jaguar para ser más valientes. La carne del jaguar también fue usada para servir como medicina. Los olmecas la usaban para curar la locura y la fiebre.

En tiempos antiguos, el jaguar también fue dios de la tierra. Fue símbolo, a la vez, del centro de la tierra, de la noche y de la obscuridad. Fue símbolo de la obscuridad porque se creía que el jaguar se tragaba el sol causando un eclipse. El jaguar también fue el dios de las cuevas y lo obscuro del interior de las montañas. A causa de la importancia del jaguar, que se ve de la información anterior, el semblante del jaguar se encuentra en la mayoría de las estatuas hechas por los olmecas.

LA ADORACIÓN DE LOS MUERTOS

Otro aspecto relacionado a las creencias religiosas de los olmecas era la adoración de los muertos. Ellos creían en la nueva vida, en el reino de los muertos, y por eso rociaban con cinabrio a los cadáveres. También los enterraban con objetos personales y en algunas ocasiones sacrificaban perros para que les acompañaran en la vida nueva.

Excavaban fosas que servían de tumbas en donde sepultaban el cuerpo, ya fuera tendido o encojido. En algunas ocasiones hacían lápidas. También practicaban sacrificios humanos, especialmente cuando un personaje importante había muerto, para acompañarle en la otra vida.

Los olmecas eran cazadores de cabezas y colectaban pieles tostadas al sol de las caras de sus adversarios como trofeos. Ellos practicabah la circunsición y también sacaban sangre de sus cuerpos, particularmente de los órganos musculares, para hacer penitencia.

LAS FESTIVIDADES RELIGIOSAS

En las festividades religiosas, los olmecas jugaban pelota. El juego solamente consistía en pegarle a la pelota de cualquier forma. Los jugadores le pegaban a la pelota hecha de hule con las rodillas y las manos que llevaban bien vendadas. La grave consequencia que los jugadores tenían que aceptar era morir al perder.

Además de jugar con la pelota de hule, los olmecas también practicaban el ritual religioso de "la danza de los voladores," un espectáculo acrobático maravilloso. Este espectáculo consistía en que un grupo de indígenas subía a unos postes bastante altos. Al llegar a la cumbre había unos mecates liados alrededor del poste. Ya una vez arriba, se ataban los pies con los mecates quedando colgados de cabeza y así desenrollándose del poste. Girando de esta manera alrededor del poste, daban la impresión de ir volando. He aquí la razón por la cual se le nombró a este ritual "la danza de los voladores." Siempre existiá el peligro de que uno o varios de ellos podían desatarse

y así matarse. Uno de ellos se quedaba sentado en la cumbre del poste tocando una flauta.

PODERES MÁGICOS

Los olmecas estaban muy interesados en lo extraordinario y en lo extraño. Ellos creían que la gente fea poseía poderes mágicos. Los sacerdotes también pertenecían a un grupo especial. Los olmecas creían que los sacerdotes eran el medio por cual ellos podían expresar sus sentimientos con los poderes sobrenaturales.

Los olmecas tenían la costumbre de deformar la cabeza de sus niños. Con frecuencia amarraban la cabeza de una criatura con una tabla para que la cabeza se hiciera plana. En otras ocasiones la cabeza era vendada para que creciera en una forma grotesca.

Facciones ejemplares del arte pre-hispánico.

Muchas de las características en el arte posiblemente eran representaciones simbólicas de lo sobrenatural.

EL ARTE

LA SIMPLICIDAD Y EL REALISMO

El arte olmeca se distingue por su simplicidad y el realismo de su forma. El barro fue el material favorito para escultar las piezas que están magistralmente concebidas. También vemos el espíritu felino que se ha caracterizado en la mayoría de las obras. En general, estas figuras de barro adquieren una posición sentada y toman la figura del jaguar-hombre que representa a los olmecas con sus creencias religiosas relacionadas al jaguar.

Quizás la característica más sobresaliente de las figuras del hombre olmeca era su boca. Era una boca desalentada y grande. Las esquinas de los labios de abajo están jalados hacia abajo, luciendo el grueso labio superior como el de un jaguar gruñendo. Otras figuras presentan el mismo estilo pero son mitad jaguar y mitad hombre, mostrando la influencia de la cultura totemic.

También notamos que el hombre olmeca se representa generalmente en las máscaras, estatuas y artículos para ofrendas como un ser gordo con cabeza larga en forma de pera, una nariz pequeña y perforada, una nuca gorda, quijadas gruesas y barbas afiladas. Sus ojos eran decididamente mongoloides, en forma de almendras, o rendijas estrechas entremedio de párpados hinchados.

Los olmecas trabajaron el barro con la misma sensibilidad que tenían con la elaboración del jade. En México el jade ha sido labrado con much cuidado y ha sido para los mexicanos más que una piedra preciosa a causa de su escasez. El jade fue adorado como un símbolo que representa todo lo divino y valioso. Para los olmecas el nombre de "cholchihuitl" y los jeroglíficos para el jade fueron sinónimos de "joya" o "precioso". A causa de su escasez y valor lo llevaban como cuentas en sus collares y como ornamentos para el pecho. También ponían el jade en la boca de los muertos al ser sepultados. Esto lo hacían porque los olmecas creían en los poderes mágicos y atributos divinos del jade y lo consideraban como el material más precioso.

EL ARTE DECORATIVO PERSONAL

Por lo general, a los olmecas les gustaba lucir sus joyas y vestirse bien. Las joyas, sin embargo, no eran para todos; eran reservadas para las clases especiales, los jefes, sacerdotes y los indios más importantes.

Además se pintaban sus caras y cuerpos en colores amarillos, rojos y azules. Esto quizás añadía a su adorno personal. Otra costumbre que los olmecas practicaban fue la de tatuarse el cuerpo para ser más bellos.

GLOSARIO

la adoración de los muertos - los olmecas creían en la vida nueva y en el reino de los muertos. Hacían todo lo posible para hacer esta nueva vida lo más agradable.

Chicomaztoc - se supone que los olmecas originaron en este lugar de las siete cuevas.

cholchihuitl - sinónimo de "joya" o "precioso".

la danza de los voladores - un espectáculo acrobático que consistía en que un grupo de indígenas subía a unos postes bastante altos. Ya una vez arriba se ataban los pies con los mecates quedando colgados de cabeza y así desenrollándose del poste. Daban la impresión de ir volando.

la gente fea - los olmecas creían que la gente fea poseía poderes mágicos.

jade - una piedra preciosa adorada como símbolo que representa todo lo divino y valioso.

el juego de pelota - consistía en pegarle a la pelota de cualquier forma. Los jugadores le pegaban a la pelota hecha de hule con las rodillas y las manos que llevaban bien vendadas. El que perdía, por ley moría.

el lugar del ave serpiente - es interpretado como un lugar histórico en el estado de Morelos o una utopía mística.

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS OLMECAS

EJERCICIO 1

NOMBRE _____

FECHA _____

CLASE _____

I. Localize en el mapa los siguientes lugares. Selecione su respuesta de la Columna I que corresponde con el número en el mapa. Escriba su respuesta al lado del número correcto bajo la Columna II.

COLUMNA I	COLUMNA II
A. El país de México	_____ 1.
B. Veracruz	_____ 2.
C. Tabasco	_____ 3.
D. Chiapas	_____ 4.
E. Oaxaca	_____ 5.
F. Puebla	_____ 6.
G. Morelos	_____ 7.
H. Guerrero	_____ 8.
I. El país de Guatemala	_____ 9.
J. El Océano Pacífico	_____ 10.
K. El Golfo de México	_____ 11.
L. El Mar Caribe	_____ 12.
M. La Venta	_____ 13.
N. San Lorenzo	_____ 14.
O. Los Estados Unidos	_____ 15.

page 30 blank

Ejercicio 1 (cont.)

II. Escoja la definición correcta de la Columna II que corresponde con el término de la Columna I.

COLUMNA I	COLUMNA II
_____1. Chicomaztoc	A. un espectáculo acrobático
_____2. La Venta	B. una utopía mística
_____3. el jaguar	C. se supone que los olmecas originaron en este lugar de las siete cuevas
_____4. la danza de los voladores	D. una isla de tierra alta cubierta de selva
_____5. "lugar del ave serpiente"	E. el animal a quien se le rindió culto

III. Escriba brevemente lo que sepa acerca de las siguientes preguntas.

1. ¿Cuáles otras culturas surgieron de los olmecas?

2. ¿A quién se le rindió culto en Veracruz y en Tabasco?

3. ¿Porqué cambiaron los olmecas la forma de representación de sus ídolos o sus dioses?

4. Dé una explicación acerca de las festividades religiosas de los olmecas.

5. ¿Cuáles eran las creencias de los olmecas respecto a los muertos?

CULTURAS PREHISPÁNICAS - LOS OLMECAS

EJERCICIO 2

NOMBRE _____

FECHA _____

CLASE _____

I. Escriba brevemente lo que sepa acerca de los siguientes términos.

1. El juego de pelota -

2. El jade -

3. La gente fea -

4. Los olmecas -

5. El arte decorativo personal -

II. Escoja la frase que completa correctamente cada oración. Encierre su selección en un círculo.

1. Los olmecas se sacaban sangre para

   A. combatir cualquier enfermedad.

   B. hacer penitencia.

   C. demonstrar la fuerza y el poder del cuerpo.

Ejercicio 2 (cont.)

2. El jade representa

   A. la envidia.

   B. la naturaleza.

   C. todo lo divino y valioso.

3. Quizás la característica más sobresaliente de las figuras del hombre olmeca era

   A. su boca.

   B. sus ojos.

   C. sus orejas.

4. La educación de los olmecas comenzaba

   A. en el hogar.

   B. en el sacerdocio.

   C. en el servicio militar.

5. El símbolo de la noche y obscuridad es

   A. el hombre olmeca.

   B. el sangriento árbol de hule.

   C. el jaguar.

PRUEBA

PUNTAJE _____ NOMBRE _____

CLASE _____

FECHA _____

I. Escriba un párrafo para cada una de las siguientes preguntas.

1. ¿Por qué estaban muy interesados los olmecas en lo extraordinario y en lo extraño?

2. ¿Por qué se ha dicho que las figuras olmecas tienen aspectos orientales?

3. ¿Por qué deformaban la cabeza de sus niños los olmecas?

4. ¿Cuáles eran las creencias de los olmecas respecto a los muertos?

5. ¿Dónde empezaba y en que consistía la educación de los niños olmecas?

II. Escoja la definición de la Columna II que corresponde con el término de la Columna I.

COLUMNA I	COLUMNA II
_____1. lugar del ave serpiente	A. se supone que los olmecas originaron en este lugar
____2. La Venta	B. el animal a quien se le rindió culto

Prueba (cont.)

_____3.	el jaguar	C.	un espectáculo acrobático
_____4.	chicomaztoc	D.	una utopía mística
_____5.	la danza de los voladores	E.	una isla de tierra alta cubierta de selva

III. Localize en el mapa los siguientes lugares. Selecione su respuesta de la Columna I que corresponde con el número en el mapa. Escriba su respuesta al lado del número correcto bajo la Columna II.

COLUMNA I		COLUMNA II
A.	El país de México	_____ 1.
B.	Veracruz	_____ 2.
C.	Tabasco	_____ 3.
D.	Chiapas	_____ 4.
E.	Oaxaca	_____ 5.
F.	Puebla	_____ 6.
G.	Morelos	_____ 7.
H.	Guerrero	_____ 8.
I.	El país de Guatemala	_____ 9.
J.	El Océano Pacífico	_____10.
K.	El Golfo de México	_____11.
L.	El Mar Caribe	_____12.
M.	La Venta	_____13.
N.	Los Estados Unidos	_____14.

ANSWER KEY FOR WORKSHEETS AND TEST

PRE-HISPANIC CULTURES - THE OLMEC

Worksheet 1, pages 13, 14 Ejercicio 1, páginas 31, 32

I. Map

1. N.
2. L.
3. J.
4. H.
5. F.
6. D.
7. B.
8. A.
9. C.
10. E.
11. G.
12. I.
13. K.
14. M.

II. Terms

1. C.
2. D.
3. E.
4. A.
5. B.

III. Questions

1. The Mixtec, Zapotec, Maya, Toltec, Chichimec, Aztec.

   -Los mixtecas, los zapotecas, los mayas, los toltecas, los chichimecas y los aztecas.

2. The jaguar cult developed in Veracruz and Tabasco.

   -El jaguar es el animal a quien se le rindió culto.

3. The Olmec changed the form of ritualism; it acquired criminal characteristics, perhaps as a consequence of the invasion of stronger more powerful tribes.

   -Esto se llevó a cabo a causa de la invasión de otras gentes más fuertes y poderosas. Después de la conquista de los olmecas, algunas asociaciones secretas de gente establecieron un tipo de religión política que reconocía al jaguar como su guardián. Estos adquirían formas criminales.

4. Included as part of a religious festivity, the Olmec game of ball consisted of players hitting a rubber ball in whatever manner they could with their bandaged hands and knees. The loosing team met death as their penalty. The Olmec also practiced the "flyer's dance," an acrobatic marvel. This feat involved a group of Indians that climbed a dangerously high post. From the top of the post they would plunge head first, dangling from their feet and giving the impression of flying.

-En las festividades religiosas, los olmecas jugaban pelota. El juego consistía en pegarle a la pelota de cualquier forma. La consecuencia que los jugadores tenían que aceptar era que el que perdía, por ley moría. Además de jugar con la pelota, los olmecas practicaban el ritual religioso de la danza de los voladores. Un grupo de indígenas subían a unos postes altos. Ya una vez arriba se ataban los pies con los mecates quedando colgados de cabeza--volando.

5. The Olmec believed in life after death and in the reign of the dead. The practice was to bury the dead with personal objects to make the life after death as pleasant as possible. In other cases, dogs were sacrificed to accompany the dead in the new life. The Olmec also practiced human sacrifices, especially when a prominent person died.

-Los olmecas creían en la vida nueva, en el reino de los muertos, y por eso rociaban con cinabrio a los cadáveres. A los muertos los enterraban con objetos personales y en algunas ocasiones sacrificaban perros para que les acompañaran en su vida nueva. En algunas ocasiones hacían lápidas. También practicaban sacrificios humanos, especialmente cuando un personaje importante había muerto para acompañarle en la otra vida.

Worksheet 2, pages 15, 16 Ejercicio 2, páginas 33, 34

I. Definitions

1. This game required only that the players hit a rubber ball in whatever manner they could with their hands and knees. The serious consequence of this game was that those on the losing team were executed.

-El juego consistía en pegarle a la pelota de cualquier forma. Los jugadores le pegaban a la pelota hecha de hule con las rodillas y manos que llevaban bien vendadas. El que perdía, por ley moría.

2. In ancient times jade was the symbol of all that was divine and priceless. Due to its scarcity, jade remains one of the most precious stones in Mexico.

-El jade fue adorado como un símbolo que representa todo lo divino y valioso. En México el jade ha sido labrado con mucho cuidado y ha sido para los mexicanos más que una piedra preciosa a causa de su escasez.

3. The Olmec believed ugly people possessed magical powers; for this reason, their children's heads were purposely deformed.

-Los olmecas creían que la gente fea poseía poderes mágicos. Por esta razón, ellos deformaban la cabeza de sus niños.

4. The Olmec established the earliest Mexican civilization. They lived during the period 1000 BC through 200 AD, and occupied that region in Mexico we now know as the states of Veracruz and Tabasco.

-La primera civilización mexicana fue la olmeca. Los olmecas vivieron durante el año 1000 a. de J.C. hasta el año 200 d. de J.C. Ocuparon la región de México que hoy conocemos como los estados de Veracruz y Tabasco.

5. The Olmec Indians liked to show off their jewels as they also liked to dress well. In addition to wearing jewels and dressing well, they painted their faces and bodies in yellows, reds, and blues. Another custom was tatooing their bodies to be more beautiful.

-A los olmecas les gustaba lucir sus joyas y vestirse bien. Además se pintaban sus caras y cuerpos en colores amarillos, rojos, y azules. Otra costumbre que los olmecas practicaban era la de tatuarse el cuerpo para ser más bellos.

Answer Key (cont.)

II. Multiple Choice

1. B.
2. C.
3. A.
4. A.
5. C.

Test, pages 17, 18 Prueba, páginas 35, 36

I. Questions

1. The Olmec believed ugly people possessed magical powers. The high priests in the Olmec society were another select group thought to have supernatural powers. The Olmec Indians considered these priests as the medium through which they could express their sentiments.

-Los olmecas creían que la gente fea poseía poderes mágicos. Para los olmecas los sacerdotes eran estas personas extrañas. Los olmecas creían que los sacerdotes eran el medio por cual ellos podían expresar sus sentimientos con los poderes sobrenaturales.

2. Most of the Olmec statues or figurines reveal certain Oriental characteristics, particularly the mongoloid eyes.

-Las figuras olmecas tienen aspectos orientales porque se nota que los ojos de estas figuras son decididamente mongoloides, en forma de almendras.

3. The Olmeca Indians deformed their children's heads purposely because it was their belief that supernatural powers were bestowed upon ugly people.

-Los olmecas deformaban a propósito las cabezas de sus niños porque creían que la gente fea poseía poderes.

4. The Olmec Indians believed in life after death and in the reign of the dead. The practice was to bury the dead with personal objects to make the new life as pleasant as possible. On occasions they practiced human sacrifices, especially when a prominent person died.

-Ellos creían en la nueva vida y en el reino de los muertos. A los muertos los enterraban con objetos personables y en algunas ocasiones practicaban sacrificios humanos.

5. The Olmec Indians dedicated much of their attention and effort to their children's education. Social instruction started in the home where the children learned to respect their elders, gods, and the community laws. The boys were taught military service, agriculture and construction. Others learned

Answer Key (cont.)

the various religious rites and ceremonies.

-Los olmecas dedicaban mucha atención a la educación de sus hijos. Ésta comenzaba en el hogar, donde los niños aprendían a respetar a los adultos, los dioses y las leyes de la comunidad.

II. Terms

1. D.
2. E.
3. B.
4. A.
5. C.

III. Map

1. N.
2. L.
3. J.
4. H.
5. F.
6. D.
7. B.
8. A.
9. C.
10. E.
11. G.
12. I.
13. K.
14. M.

BIBLIOGRAPHY - BIBLIOGRAFÍA

Balckaller, C. González and Ramírez L. Guevara. Síntesis de la historia de México. México, D.F.: Editorial Herrera Amazonas, 1966.

Covarrubias, Miguel. Mexico South, The Isthmus of Tehuantepec. New York: Borzoi Books, 1947.

Cutter, Elizabeth. The Olmecs. México, D.F.: Instituto Nacional de Antropología e Historia. Departamento de Turismo, 1964.

Gendrop, Paul. El México Antiguo. México, D.F.: Editorial Trillas, 1972.

Greenblatt, Edward. Ancient Peoples of Mexico. Pasadena, California: Franklin Publications, 1962.

Johnson, William W. Life-World Library--Mexico. New York: Time Incorporated, 1960.

Peterson, Frederic. Ancient Mexico. New York: Capricorn Books, 1962.

Porks, Henry B. A History of Mexico. Boston: Houghton Miflin Company, 1938.

Prescott, William H. History of the Conquest of Mexico and Peru. New York: Random House, Inc., 1934.

Reed, Alma M. The Ancient Past of Mexico. New York: Crown Publishers, Inc., 1966.

Sterling, Mathew W. "Great Stone Faces of Mexico," National Geographic Magazine, Vol. 78 (September, 1940), pp. 304-334.

Matthew W. Stirling. "Las Venta's Greenstone Tigers," National Geographic Magazine, Vol. 84 (September, 1943), pp. 321-332

Matthew W. Stirling. "New World's Oldest Dated Works of Man," National Geographic Magazine, Vol. 76 (August 1939), pp. 183-218.

PRE-HISPANIC CULTURES - THE MAYA

45

page 44 blank

INFORMATION FOR THE TEACHER

RATIONALE

The Maya Indians constitute one of the most ancient civilizations in America. Their literature is very interesting and their script is the earliest known in America.

PRIMARY IDEA

To become familiarized with the accomplishments and culture of the Maya, the student will study their origin, government, religion, literature and script.

BEHAVIORAL OBJECTIVES

1. Given ten fill-in-the-blank sentences, the students will complete them correctly with 80 per cent accuracy.

2. Given a list of terms, the students will define them correctly with 80 per cent accuracy.

3. Given five True or False statements, the students will identify the correct responses with 80 per cent accuracy.

4. Given a series of worksheets over the Maya civilization, 80 percent of the students, with 80 percent accuracy, will complete the worksheets from memory or by selecting the answers in the reading assignment.

ENTRY SKILLS

1. Reading at about the sixth grade level is required.

2. An ability to express opinions and ideas about ancient Indian civilizations.

TO THE STUDENTS

More than 1 1/2 million descendants of the Maya still live in the area where Maya civilization flourished. They belong to various tribes, such as the Chol and Lacandón of Chiapas, and the Yucatec of Yucatán. They speak the Maya language and observe some of the old religious practices, but know little about their ancestor's great achievements. The governments of

several countries have made national monuments of the most important Maya ruins.

As you progress through the material, you will find several exercises to do. An effort has been made to make the exercises meaningful to you. The Maya formed an extraordinary civilization in Central America. The population of the Maya civilization at its height may have been two million. The Maya excelled in the sciences, particularly astronomy and mathematics. They were the only Indians in America with an advanced script. The Maya architecture and art has achieved world wide recognition.

PRE-HISPANIC CULTURES - THE MAYA

INTRODUCTION

For years the Maya lead a nomadic life in search of a place to settle, possibly having come from a cold climate region homeward-bound to a more temperate one. Around 2000 BC they settled in that area we now know as Guatemala, Honduras, El Salvador, and the states of Yucatán, Campeche, Tabasco, and Chiapas in Mexico.

The name Maya is more a geographical term than an identification of a particular race. It means an arrid place. As stated in Francisco J. Santamaría's famous *Diccionario de mejicanismos*, "The Maya was of Toltec origin and replaced the primitive inhabitants of southern Mexico."

Among the Maya were three other Indian groups: 1) the Huaxtecs, 2) the Maya proper, 3) and the Quichés or Maya-quichés. Historians divide the development of this civilization into two stages, the Old Empire and the New Empire.

The Old Empire

During the period 2000 BC - 1500 BC the Maya was only in the state of formation. Not until the year 317 AD did they acquire the fundamental characteristics of their civilization. Located in Petén, north of Guatemala, the Maya had city-states, a common language, and cultural traits.

Even though they were not politically united and had no capital, they did have major cities such as Chichén-Itzá and Tikal. The founder of this empire is believed to have been Zammá, chief of the Mayas who came from the East.

The New Empire

Around 900 AD in Yucatán the Maya Indians and the Toltecs united to form a confederation under the name Kukulcán. The first capital recognized by the Maya was founded in Mayapán, Yucatán. They built the cities of Mani and Uxmal, the most beautiful of that region, where art and literature flourished.

GOVERNMENT

The State

The political chief of the Maya was Halach-vinic which signifies *hombre verdadero*. Having great political and religious power, he was regarded as a semi-god. He was, in fact, the highest religious authority whom everybody obeyed. He had a wife and several concubines. Some of the Maya kings were Ahuau Quicub, Zacaleu, Cotuhá, and Ixtayal. These were assisted by a council consisting of the principal village chiefs.

Society

The Maya society was comprised of four classes: the nobles, priests, common people, and slaves. The city magistrates were of noble birth and had military power in times of war. Normally, they administered the law.

The priests were responsible for all religious functions, and it was they who questioned the unknown. For that reason, they were more than just priests; they were mathematicians and astronomers. These priests were also of the noble class; their social status was hereditary. In summary, they came to be greatly respected for all their knowledge.

The common people were farmers and other laborers. These people as the lower class in the Maya society had to sustain the higher classes--the nobles and priests. At the same time they had to pay taxes in grain and vegetables. They were an exploited class.

The slaves, it seems, were prisoners, orphans, condemned thieves, and those who sold themselves into slavery to repay a debt.

Criminal slaves were usually forced to serve their victim or his family. A man might serve as slave in the family of a man he had murdered or from whom he had stolen. Slaves were used in the house, in agricultural work, or in the heavy work of carrying burdens.

Slaves could own property. They could maintain families, and their children were never slaves, but freemen.

ARTS AND SCIENCES

ARCHITECTURE

The Maya architecture astounds all who study the Maya civilization. The Spaniards could not understand many of the Maya architectural accomplishments. The mystery of how the Mayas worked, cut, shaped and engraved huge stones and how they were transported to great heights without modern instruments or machines still remains unsolved. We do know they used a compass, and a weight. A special cement and stucco were used in their constructions.

Their roofs were initially flat, until they later invented the famous *media bōveda maya*. They utilized rectangular and cylindrical columns. There were no fortresses in the Maya cities, indicating that the Maya people were not warlike in spirit.

LITERATURE

The Maya revealed a high poetic inspiration, profound patriotism, scientific knowledge, and a religious spirit. They wrote their works in Maya with some Latin characters. Among their works of literature is the famous *Chilam Balam* that expresses the desperation of the Maya Indians in Yucatán upon the Spanish conquest. Another book, *Los anales de los cakchiqueles*, is one of history with some chapters on religion.

Their script consisted of hieroglyphics, a system of writing mainly in pictoral characters, and was the first developed in America. To write they invented paper made of vegetable fibers. The Maya wrote many books, but the Spaniards destroyed the majority of them to combat superstition. Today a few examples of hieroglyphics are conserved in the Chapultepec Museum in Mexico. There are three Mayan works conserved today in Germany, France, and Spain.

ARTS

The Maya sculpture in the eyes of many may have surpassed the Egyptian sculpture. The Maya artists were masters in sculpturing the human form. Generally they depicted soldiers and priests elaborately dressed. Their best work was the plumed-serpent, kulkucán.

The Maya music was not highly advanced and rather monotonous. Their instruments were very primitive. The Maya used flutes, cane horns, drums, shell horns and other crude

instruments. The Maya dances, on the other hand, were quite colorful. The Maya enjoyed group dancing. There were martial dances as *La de la bandera*, and religious dances as *La de la candela*.

The Maya performed dramas in the public temples and plazas. The drama *El Rabinal Achí* is still conserved and pertains to the quichés.

Many of the Maya temples are famous for their murals. The paints were fabricated from minerals and a sticky substance was added to produce the color. The Maya's favorite colors were copper, red, yellow, white, blue, and black. Because of this range of colors, the Maya Indians were masters in ceramics.

SCIENCES

The Maya ingeniously computed all mathematical problems using the zero - which they invented. They adopted a numerical system called *variante de cabeza*.

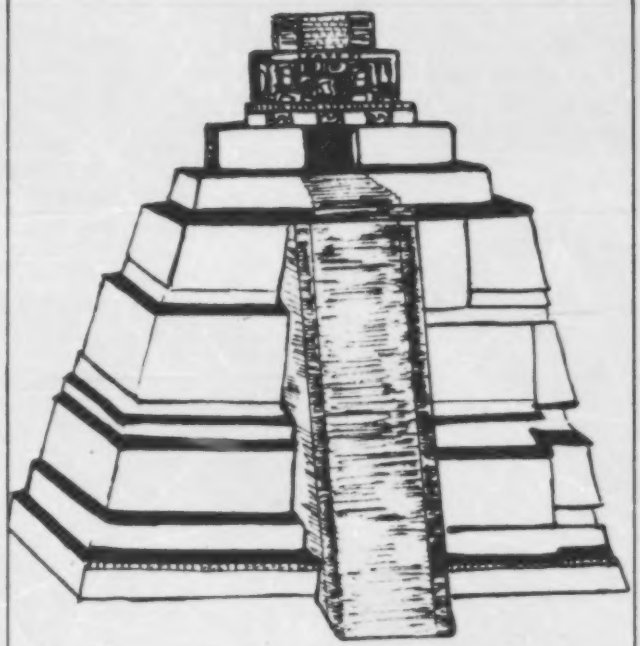
Their knowledge of astronomy was extraordinary, allowing them to predict eclipses and to study the motions of celestial bodies. Their civil calendar, as ours, had 365 days; it was divided into eighteen months of twenty days and a final period of five days. They also had a religious calendar of 260 days.

RELIGION

The Maya religion, as the Aztec's, was based on the personification of nature. According to the *Popol Vuh*, the Maya bible, the gods created and invented the earth. In the first creation they created all the trees, plants and animals. In the second they created beings lacking in intelligence. In the third they created beings from wood. These beings were destroyed soon after because they did not meet the expectations of the gods. Some of these wooden beings, however, escaped and transfigured into monkeys. The Maya believed that man came directly from the monkeys. A second belief of the Maya is that man was created from corn. The *Popol Vuh* was written after the conquest. It deals deeply with religion and the mythology and history of the Maya people. The Maya regarded the *Popol Vuh* as their bible, their sacred book.

The Maya sacrificed human beings to their gods, but on a smaller scale than the Aztecs. The Maya gods created by a messenger from hell are: Tohil, Avilix, Hacavita, and Nicahtah.

The priesthood sought to bring order and consistency in the universe.



In the cities of Tikal and Uaxactún, Maya sculpture and stucco-work reached its height.

GLOSSARY

Chilam Bilam - literary work expressing the desperation of the Maya people in Yucatán upon the Spanish conquest.

Civil calendar - was much like ours in that it was comprised of 365 days.

Halach-vinic - had great political and religious power and was regarded as a semi-god.

New Empire - in 1900 AD the Maya and the Toltec united in Yucatán to form a confederation.

Old Empire - 2000 BC - 1500 BC the Maya was only in the state of formation. Around 317 AD they acquired the fundamental characteristics of their civilization.

Popol Vuh - Maya bible dealing deeply with religion and the mythology and history of the Maya people. It was written after the conquest.

Zammá - founder of the Maya Empire--chief of those Mayas who came in from the East.

PRE-HISPANIC CULTURES - THE MAYAS

WORKSHEET 1

NAME _____

DATE _____

CLASS _____

I. Choose the correct definition in Column II that corresponds with the term in Column I.

COLUMN I	COLUMN II
_____ 1. slaves	A. acquired their fundamental cultural characteristics by 317 AD
_____ 2. Mayapán	B. the union of the Mayas and the Toltecs
_____ 3. New Empire	C. the city magistrates were of this class
_____ 4. Kukulcán	D. the farmers were of this class
_____ 5. nobility	E. founder of the Maya Empire
_____ 6. Halach-vinic	F. war prisoners, orphans, condemned thieves
_____ 7. common people	G. regarded as a semi-god
_____ 8. Zammá	H. plumed-serpent
_____ 9. Old Empire	I. first recognized capital of the Mayas
_____ 10. variante de cabeza	J. numeral system

page 54 blank.

Worksheet 1 (cont.)

II. Identify those statements that are false. Make all the necessary corrections to make them true statements.

1. By 317 BC the Maya civilization had acquired all its cultural traits.

2. The Maya people appeared in North America after the arrival of the Spaniards.

3. The territory in Mexico as occupied by the Mayas includes that area we now know as California and Sonora.

4. The name Maya signifies an Indian race.

5. The names of all the empires of the Maya civilization were Huaxtecs and Quichés.

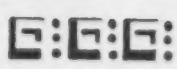
6. According to Francisco Santamaría, the Maya was of Oriental origin and replaced the inhabitants in southern Mexico.

7. Mayapán is the name of the Maya god of food.

8. Halach-vinic is a Maya song.

9. There were no slaves in the Maya society.

10. The Maya script was phonetic as ours.



TEST

SCORE _____ NAME _____

DATE _____

CLASS _____

I. Fill in the proper missing words in the following sentences.

1. We have acquired the number _____ from the Mayas.
2. The _____ _____ is regarded as the Maya bible.
3. The *Rabinal Achí* is a _____.
4. Two theories of the Mayas on the creation of the world: one holds that the _____ was man's predecessor; the other belief theorizes that man was made from _____.
5. The favorite color of the Mayas was _____.
6. The Maya music was rather _____, while the Maya dances were _____.
7. _____ was the political chief of the Mayas.
8. Cotuhá was a _____ of the Mayas.
9. The _____ calendar consisted of 365 days.
10. The Maya religion as the _____ religion was based on the personification of nature.

II. Define briefly the following terms.

1. Halach-vinic -
2. hieroglyphics -
3. *Chilam Bilam* -

Test (cont.)

4. Maya sculpture -

5. Maya -

III. Write a T if the statement is true and an F if the statement is false.

_____1. The Mayas were very knowledgeable in astronomy.

_____2. The Mayas acquired the zero from the Hindus.

_____3. The Mayas sacrificed human beings on a larger scale than the Aztecs.

_____4. Kukulcán was a Maya king.

_____5. The Spaniards destroyed the majority of the Maya books.

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS MAYAS

INFORMACIÓN PARA LA MAESTRA

RAZÓN

Los mayas constituyen un pueblo o civilización indígena de los más antiguos del continente americano. Su literatura es muy interesante y su sistema de escritura es el más antiguo de los conocidos en América.

IDEA PRINCIPAL

Se estudiará el origen, el gobierno, la religión, la literatura y el sistema de escritura de los mayas. Es importante, pues, que los estudiantes mexicanos, así como otros estudiantes, conozcan la antigua civilización maya.

METAS

1. Dadas a conocer diez oraciones requiriendo terminación, el estudiante responderá correctamente al 80% de ellas.

2. Dada una lista de términos requiriendo identificación, el estudiante responderá correctamente al 80% de ellos.

3. Dadas a conocer cinco oraciones requiriendo verificación o falsificación, el estudiante responderá correctamente al 80% de ellas.

4. Dada una serie de ejercicios sobre la civilización maya, 80% de los estudiantes terminarán los ejercicios con una precisión de 80%, ya sea de memoria o buscando las respuestas en la tarea asignada.

REQUISITOS PRELIMINARES

1. Leer en español al nivel del sexto grado.

2. Tener la habilidad de expresar opiniones o ideas acerca de los mayas, cultura pre-hispánica.

PARA LOS ESTUDIANTES

Más de 1 1/2 millón de descendientes de los mayas todavía viven en el área donde la antigua civilización maya prosperó. Pertenecen a varias tribus tales como los chacoles, los lacandones de chiapas, y los yucatecas de Yucatán. Hablan la lengua

maya y observan unas de las prácticas antiguas religiosas. Pero saben muy poco de las hazañas de sus antepasados. Los gobiernos de varios países han designado las ruinas más importantes de los mayas como monumentos nacionales.

Al progresar, encontrará varios ejercicios para completar; se ha hecho un esfuerzo para que los ejercicios le sean significativos. Los mayas formaron una civilización extraordinaria en centroamérica. En el punto culminante de su civilización, esta sociedad pudo haber incluído cerca de dos millones de gente. Los mayas lograron un gran éxito en la astronomía y en la aritmética. Eran los únicos indios de América que realizaron una forma avanzada de la escritura. La arquitectura y el arte de los mayas han recibido la admiración del mundo.

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS MÁYAS

LA INTRODUCCION

Es posible que durante muchos años los mayas llevaron una vida nómada, buscando un lugar para establecerse. Es posible que procedieron de regiones muy frías y llegaron a otras más cálidas. Se cree que allá por el año 2000 a. de J.C. se establecieron en el área que ahora es Guatemala, Honduras, El Salvador y los estados de Yucatán Campeche, Tabasco y Chiapas en México.

El nombre maya se refiere más bien a lo geográfico antes que a cierta raza. El significado del nombre maya es "lugar seco y árido". El señor Francisco J. Santamaría, en su famoso Diccionario de mejicanismos, comenta "Los mayas eran de origen tolteca y sustituyeron en la parte meridional (sur) del país a los primitivos habitantes de Méjico."

Entre los mayas se contaban estos tres grandes grupos: 1) los huaxtecos, 2) los mayas, propiamente dichos, y 3) los quichés o maya-quichés. Los historiadores dividen esta civilización en lo que ellos llaman el Viejo Imperio y el Nuevo Imperio.

EL VIEJO IMPERIO

Se cree que del año 2000 o 1500 a. de J.C. los mayas estuvieron en estado de formación, y por el año 317 d. de J.C. lograron las características esenciales de su civilización. Ya para esta época estaban establecidos en el Petén, región localizada al norte de Guatemala. En esta época ya tenían ciudades-estados, hablaban una lengua común, y tenían semejantes rasgos culturales, etc.

Aunque en esta época no tenían unidad política ni una ciudad capital, contaban con ciudades importantes como Chichén-Itzá y Tikal. El título de fundador de este imperio se atribuye a Zammá, el jefe de los mayas que llegaron por el oriente.

EL NUEVO IMPERIO

La civilización que por el año 900 d. de J.C. se estableció en Yucatán lleva este nombre. Allí se produjo la fusión de los mayas con los toltecas. Aquí nació la cultura maya-tolteca, combinación de los dos pueblos bajo el nombre de Kukulcán. Se constituyó una liga de poblaciones y se

estableció la capital en Mayapán, Yucatán, que fue la primera capital conocida de los mayas. Florecieron en esta época el arte y la arquitectura. Construyeron la ciudad de Uxmal, que llegó a ser la más bella de la región, a más de Maní.

EL GOBIERNO

El estado

El jefe político de los mayas se llamaba "Halach-vinic", que significa "hombre verdadero". Este personaje, que tenía amplios poderes políticos y religiosos, era asistido por un consejo formado por los jefes principales de las ciudades y aldeas, los sacerdotes, y un grupo de consejeros. El estado maya tenía características teocráticas. El Halach-vinic era la autoridad religiosa más alta y era considerado como un semidios; todos le debían obediencia. Tenía una esposa y varias concubinas. Algunos de sus reyes fueron: Ahuau Quicab, Zacaleu, Cotuhá, e Ixtayul.

La sociedad

La sociedad estaba dividida en cuatro grupos: los nobles, los sacerdotes, el pueblo común, y los esclavos. La nobleza era hereditaria y la constituían los magistrados de las ciudades. Estos administraban la justicia y en caso de guerra tenían funciones militares.

Los sacerdotes administraban la religión al pueblo como su función principal. También tenían que explorar otros ramos del saber humano. Por eso, además de ser sacerdotes, eran matemáticos y astrónomos. Eran, en resumen, grandes eruditos--una clase muy respetada por el pueblo. Los sacerdotes provenían de la nobleza y su posición era hereditaria.

El pueblo común estaba integrado por los agricultores de las milpas (huertos de maíz) y los demás trabajadores. Estos humildes labriegos tenían que sostener a las altas personalidades de la política, como también a los sacerdotes. Al mismo tiempo tenían que entregar como impuesto parte de lo que les quedaba de granos y vegetales a ellos. Como se puede ver, ésta era una clase ampliamente explotada.

Según parece, los esclavos eran los prisioneros, los huérfanos, los condenados por robos, y los comprados o intercambiados, pues parece que ciertos esclavos podían canjearse.

Los prisioneros de guerra importantes eran sacrificados, mientras que los menos importantes quedaban como esclavos y pertenecían a sus capturadores.

LAS CIENCIAS Y ARTES

LA ARQUITECTURA

Su arquitectura es todavía algo sorprendente para los investigadores de esa cultura. Los españoles tampoco pudieron comprender muchas cosas de la arquitectura maya. Lo más difícil de comprender aun es la forma como estos idígenas trabajaron las piedras, cómo las cortaron, cómo las pulieron y grabaron, y sobre todo, cpmo pudieron transportarlas a grandes alturas sin poseer los instrumentos modernos y maquinarias que conocemos hoy. Conocían el compás, la escuadra y la plomada. Emplearon también cemento especial y el estuco en sus construcciones.

Los techos al principio eran siempre planos, hasta que más tarde inventaron la famosa "media bóveda maya". Utilizaron mucho las columnas rectangulares y cilíndricas. La falta de fortalezas o construcciones para uso bélico hace suponer que el pueblo maya no era de espíritu guerrero.

LA LITERATURA Y LA ESCRITURA

Los libros mayas revelan una alta inspiración poética, un profundo patriotismo, y una constante apelación al mundo científico y al espíritu religioso del pueblo. Escribieron sus obras en lengua maya con algunos caracteres latinos. Entre las obras de la literatura maya se encuentra el famoso libro Chilam Balam, que expresa la desesperación de los indígenas ante los invasores españoles. Este libro fue escrito por un maya en Yucatán. Otro libro maya, Los anales de los cakchiqueles, es un libro de historia con algunos capítulos dedicados a la religión y a otros asuntos.

Su lenguaje escrito consistía de jeroglíficos, conjunto de símbolos o figuras. El primer sistema de escritura desarrollado en América fue el de los mayas. Para escribir inventaron un papel hecho de fibras vegetales.

Los mayas escribieron muchos libros, pero los españoles destruyeron la mayor parte para combatir la superstición. Hoy se conservan algunos ejemplos de jeroglíficos mayas en el Museo de Chapultepec en México.

LAS ARTES

La escultura maya fue de tan alta clase que algunos dicen que superó a la egipcia. Fueron verdaderos maestros en la escultura de la forma humana. Generalmente escogían soldados.

O sacerdotes, a quienes representaban con sus complicadas vestiduras. Otra escultura bella era el "kukulcán", o serpiente emplumada.

La música y la danza no era de la mejor calidad, debido a que sus instrumentos eran demasiado primitivos. Usaban flautas, pitos de caña, tambores, clarines y trompetas de caracoles, entre otros. Su música era muy monótona. Las danzas mayas, por el contrario, eran muy variadas y vistosas. Practicaban el baile en conjunto. Tenían danzas marciales como "La de la bandera". "La de la candela" era una danza más bien de carácter religioso.

Los mayas hacían representaciones dramáticas en las plazas públicas y en los templos. El "Rabinal Achí", que es una obra dramática que aún se conserva; pertenecía a la tribu de los quichés.

Muchos de sus templos son famosos por los murales pintados en ellos. La pintura se fabricaba con sustancias minerales y vegetales, con una sustancia viscosa para dar el color. Los colores predilectos de los mayas eran el cobrizo, el rojo, el amarillo, el blanco, el azul y el negro. En la pintura sobre objetos de cerámica fueron grandes maestros.

LAS CIENCIAS

Lo primero que queremos aclarar es que los mayas fueron los primeros en usar el cero en la matemática, porque ellos lo inventaron. Adaptaron un sistema de numeración de veinte unidades. El uno lo representaban con un punto y el cinco con una raya. Con estos signos y el cero escribían otras cantidades. También tenían otro sistema numeral llamado "variante de cabeza".

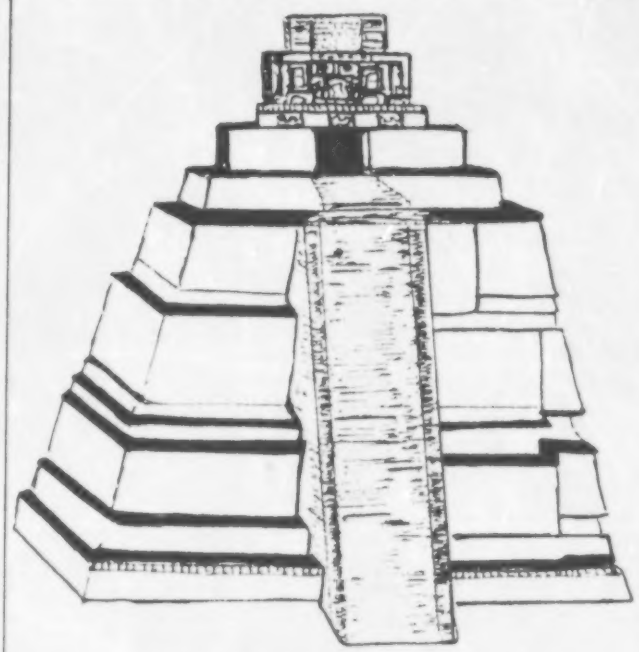
La capacidad de los mayas para la astronomía fue extraordinaria. Se distinguieron por la predicción de los eclipses. Conocieron además los períodos de varios astros. Su calendario civil, como el nuestro, tenía 365 días, divididos en 18 meses de 20 días y un período final de 5 días. Tenían también un calendario religioso de 260 días de duración.

LA RELIGIÓN

Su religión era politeísta, como la de los aztecas, basada en la personificación de la naturaleza. Los mayas tenían su idea acerca de la creación del mundo. Según nos relata el Popol Vuh, la biblia maya, los dioses creadores inventaron la tierra. En la primera creación pusieron en ella los árboles y los animales. En la segunda creación hicieron seres superiores de lodo, pero sin inteligencia. En la tercera creación hicieron seres de madera, pero los dioses los destruyeron porque no eran tan inteligentes como habían esperado. Algunos de estos seres de palo se escaparon, y de ellos salieron los monos. Los mayas creía que habían venido directamente del mono. Otra creencia era que habían sido creados del maíz. El Popol Vuh fue escrito en Guatemala después de la conquista. Trata hondamente de la religión, la mitología, y la historia del pueblo maya. Lo llaman "la biblia maya" porque lo consideraban como un libro sagrado.

Los mayas sacrificaban seres humanos a sus dioses, pero en menor escala que los aztecas. Estos son algunos de los dioses de los mayas, creados por un mensajero del infierno: Tohil, Avilix, Hacavita, y Nicahtah.

Los sacerdotes trataban de establecer orden en el universo.



La escultura y la arquitectura Maya llegaron a su cúspide en las ciudades de Tikal y Uaxactún.

GLOSARIO

Calendario civil - como el nuestro tenía 365 días.

Chilam Balam - un famoso libro que expresa la desesperación de los indígenas ante los invasores españoles.

Halach-vinic - tenía amplios poderes políticos y religiosos. Era considerado como un semi-dios.

El nuevo imperio - 900 d. de J.C. En Yucatán se produjo la fusión de los mayas con los toltecas. Nació aquí la cultura maya tolteca, combinación de los dos pueblos.

Popol Vuh - la biblia maya que trata hondamente de la religión, la mitología y la historia del pueblo maya.

El viejo imperio - Del año 2000 o 1500 a. de J.C. los mayas estaban en estado de formación. Por el año 317 d. de J.C. lograron las características esenciales de su civilización.

Zammá - fundador del imperio de los Mayas, el jefe de los mayas que llegaron por el oriente.

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS MAYAS

EJERCICIO 1

NOMBRE _____

FECHA _____

CLASE _____

I. Escoja la definición correcta de la Columna II que corresponde con el término de la Columna I.

COLUMNA I		COLUMNA II	
_____	1. los esclavos	A.	por el año 317 d. de J.C. lograron las características esenciales de su civilización.
_____	2. Mayapán	B.	se produjo la fusión de los mayas con los toltecas
_____	3. el nuevo imperio	C.	era hereditaria y la constituían los magistrados de las ciudades
_____	4. Kukulcán	D.	estaba integrado por los agricultores
_____	5. la nobleza	E.	huertos de maíz
_____	6. prisioneros de guerra	F.	los prisioneros, los huérfanos, los condenados por robos, los comprados
_____	7. el pueblo común	G.	los más importantes eran sacrificados
_____	8. las milpas	H.	serpiente emplumada
_____	9. el viejo imperio	I.	la primera capital conocida de los mayas
_____	10. variante de cabeza	J.	sistema numeral

Ejercicio 1 (cont.)

II. En las siguientes 10 oraciones, corrija los errores si las oraciones son falsas, y conviértalas en verdaderas.

1. Por el año 317 d. de J.C. los mayas lograron las características esenciales de su civilización.

2. El pueblo maya hizo su aparición en el continente después de la llegada de los españoles.

3. El territorio mexicano ocupado por los mayas es el que actualmente ocupan los estados de Baja California y Sonora.

4. El nombre "maya" significa "raza indígena".

5. Los nombres de los dos imperios de la civilización maya fueron: huaxtecos y quichés.

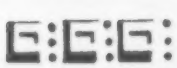
6. El señor Santamaría, escritor mexicano, dice que el pueblo maya era un pueblo sin origen.

7. Mayapán fue el nombre que dieron los mayas al dios de los alimentos.

8. Halach-vinic era el título de una canción maya.

9. En la sociedad maya no había esclavos.

10. La escritura de los mayas era fonética como la nuestra.



PRUEBA

PUNTAJE _____ NOMBRE _____

FECHA _____

CLASE _____

I. Escriba la palabra o palabras que faltan para completar cada oración.

1. De las matemáticas de los mayas heredamos el _____.
2. El _____ _____ era considerado como la biblia del pueblo maya.
3. El Rabinal Achí es una obra _____.
4. Dos teorías mayas acerca de la creación: la que dice que el hombre procedía del _____ y la otra que había sido creado del _____.
5. El color favorito de la pintura maya fue el _____.
6. La _____ de los mayas era monótona, sin embargo, las _____ eran muy vistosas.
7. _____ era el jefe político de los mayas.
8. Cotuhá fue un _____ de los mayas.
9. El calendario _____ constaba de 365 días.
10. La religión maya era politeísta, como la de los _____.

II. Escriba lo que sepa de lo siguiente:

1. Halach-vinic
2. jeroglíficos
3. Chilam Balam

Prueba (cont.)

4. la escultura maya

5. maya

III. Escriba una V si la oración es verdadera o una F si la oración es falsa.

_____1. Los mayas fueron muy hábiles en la astronomía.

_____2. Los mayas heredaron el cero de los indostanos.

_____3. El pueblo maya no tuvo religión.

_____4. Kukulcán fue uno de los reyes mayas.

_____5. Los españoles destruyeron muchos libros mayas para combatir la superstición.

ANSWER KEY FOR WORKSHEETS AND TEST

PRE-HISPANIC CULTURES - THE MAYA

Worksheet 1, pages 55, 56 Ejercicio 1, páginas 69, 70

I. Matching

1.	F.	6.	G.
2.	I.	7.	D.
3.	B.	8.	E.
4.	H.	9.	A.
5.	C.	10.	J.

II. False Statements

1. By the year 317 AD the Maya civilization had acquired all its cultural traits.

   -Por el año 317 d. de J.C. los mayas lograron las características escenciales de su civilización.

2. The Maya people appeared in North America around 2000 B.C.

   -El pueblo maya hizo su aparición en el continente en el año 2000 a. de J.C.

3. The Maya settled in that area we now know as the states of Yucatán, Campeche, Tabasco, and Chiapas in Mexico.

   -El territorio mexicano ocupado por los mayas es el que actualmente ocupan los estados de Yucatán, Campeche, Tabasco, Chiapas.

4. The name Maya is more a geographical term and means an arrid place.

   -El nombre maya significa "lugar seco y árido".

5. The names of all the empires of the Maya civilization were huaxtecs, the maya proper, and the quichés.

   -Los nombres de los imperios eran los huaxtecos, los mayas y los quiches.

6. The Maya, according to Francisco Santamaría, "was of Toltec origin and replaced the inhabitants of southern Mexico."

Answer Key (cont.)

-El señor Santamaría comenta, "Los mayas eran de origen tolteca...".

7. Mayapán was the first capital recognized by the Maya.

-Mayapán fue la primera capital conocida de los mayas.

8. Halach-vinic was the political chief of the Maya Indians.

-Halach-vinic era el jefe político de los mayas.

9. The Maya enslaved prisoners, orphans, condemned thieves.

-En la sociedad maya había esclavos y prisioneros de querra.

10. The Maya script consisted of hieroglyphics.

-La escritura de los mayas consistía de jeroglíficos.

Answer Key (cont.)

Test, pages 57, 58

I. Fill in the blank

1. zero
2. Popol Vuh
3. drama
4. monkey, corn
5. copper
6. monotonous, colorful
7. Halach-vinic
8. king
9. civil
10. Aztec

Prueba, páginas 71, 72

1. cero
2. Popol Vuh
3. dramática
4. mono, maíz
5. cobrizo
6. música, danzas
7. Halach-vinic
8. rey
9. civil
10. aztecas

II. Terms

1. As the political chief of the Maya people, he had great political and religious power; he was regarded as a semi-god.

-Era la autoridad religiosa más alta y era conocido como un semi-dios; todos le debían obediencia. Tenía una esposa y varias concubinas.

2. A system of writing mainly in pictoral characters, the Maya script consisted of hieroglyphics and was the first developed in America.

-El lenguaje escrito consistía de jeroglíficos, o escrituras con dibujo. El de los mayas fue el primer sistema de escritura desarollado en América.

3. Among the Maya works of literature is the famous *Chilam Balam*, that expresses the desperation of the Maya Indians in Yucatán upon the Spanish conquest.

-Entre las obras de la literature maya se encuentra el famoso libro Chilam Balam, que expresa la desesperación de los indígenas ante los invasores españoles. Este libro fue escrito por un maya en Yucatán.

Answer Key (cont.)

4. The Maya sculpture was highly advanced. The Maya artists were masters in sculpturing the human form. Generally they depicted soldiers and priests elaborately dressed.

   -La escultura maya fue de tan alta clase que algunos dicen que superó a la egipcia. Fueron maestros en la escultura de la forma humana. Generalmente escogían soldados o sacerdotes.

5. Maya is a geographical term that means an arrid place.

   -El nombre maya se refiere más bien a lo geográfico antes que a cierta raza. El significado del nombre maya es "lugar seco y árido".

III. True or False

1. True	1. Verdad
2. False	2. Falso
3. False	3. Falso
4. False	4. Falso
5. True	5. Verdad

BIBLIOGRAPHY - BIBLIOGRAFÍA

Bailey-Grijalva. Fifteen Famous Latin Americans. New Jersey: Prentice Hall, 1971.

Brainerd, George W. The Ancient Maya. Stanford University, 1968.

Henríquez Ureña, Pedro. Historia de la cultura en la América Hispaniola. México, D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1947.

Gómez-Gil, Orlando. Historia crítica de la literatura hispanoamericana. Toronto: Holt-Reinhart, 1968.

Santamaría, Francisco. Diccionario de Mejicanismos. México, D.F., Ediciones Porrúa, S.A., 1959.

Thompson, J. Eric. The Rise and Fall of Mayan Civilization. Oklahoma University, 1966.

PRE-HISPANIC CULTURES - THE AZTEC

page 78 blank

INFORMATION FOR THE TEACHER

RATIONALE

The Aztec Indians were one of the most civilized and powerful groups of ancient America. The Aztec nation was founded in what is presently Mexico. They came to establish a great and powerful empire.

PRIMARY IDEA

The Aztecs had such features of civilization as real cities with large populations controlled by well-organized governments. Students interested in the history of Mexico will find it vital to study and learn the legendary history of the Aztecs.

BEHAVIORAL OBJECTIVES

1. Given five statements which contain three responses at the end of the statement, the student will select the correct responses with 80 percent accuracy.

2. Given five essay questions, the student will answer them correctly with 80 percent accuracy.

3. Given a list of Aztec words, the student will define them correctly with 80 percent accuracy.

4. Given a series of worksheets over the Aztec civilization, 80 percent of the students, with 80 percent accuracy, will complete the worksheets from memory or by selecting the answers in the reading assignment.

ENTRY SKILLS

1. Reading at about the sixth grade level is required.

2. An ability to express opinions and ideas about ancient Indian civilizations.

To the Students

The Aztec empire collapsed immediately after the Spanish conquest. European diseases killed many of the people. Shortly after the conquest, the Spaniards completely leveled the ceremonial center of Tenochtitlán, and used the area for their own public buildings. Many descendants of the Aztec still live in small villages around Mexico City. They speak the language of their forefathers. But most of their customs and religion are of Spanish origin.

As you progress through the material, you will find several exercises to do. An effort has been made to make the exercises meaningful to you. Presented and discussed in this unit is the history of one of the most advanced civilizations of ancient Mexico; the Aztecs.

PRE-HISPANIC CULTURES - THE AZTECS

INTRODUCTION

When the Spaniards arrived in America, the Aztec Empire was in all its splendor and grandeur. How this culture reached such heights of civilization is not known. Historians only maintain that it took hundreds of years.

Ethnologists ascertain that the Aztec was of the same origin as the seven Nahuatl families. *Nahuatlaca* means "people who speak well."

The Origin

The Aztecs were the founders of Aztlán, land of the herons. It is believed that this region was located in northern California. The Aztecs abandoned Aztlán to go South around 1160 AD. They crossed the Colorado River and arrived in what is now the city of Chihuahua. Here they remained several years, working the land for the necessary provisions for their southward trip. Today one may still find traces of such a settlement; what once were grand buildings or *casa grandes* are now ruins.

During their pilgrimage, the Aztecs were brutally attacked by other tribes. History records that shortly after 1245 AD, the Alcohuas reduced them to slavery. The Aztecs, however, endured this misfortune and held fast in their belief of the Huitzilopóchtli prophecy. According to the legend, Huitzilopóchtli, god of the Aztecs, made it known to all (through the high priests) that wherever they would find an eagle devouring a snake over a cactus--that would be the place to settle.

After 165 years of hardships and vicissitudes, on July 18, 1345 AD Tenoch, a high priest, saw the sign of the Aztec god. In honor of this priest, the Aztecs named their city Tenochtitlán, a city that later astounded the Spaniards with its beauty.

TERRITORY - TENOCHTITLÁN

Lake City

The first structure built in Tenochtitlán was a very simple temple for their god Huitzilopóchtli. The rest of the dwellings were made of cane and reed. Although there were earlier settlements in the Valley of Anáhuac, none were as resplendent as Tenochtitlán. It was a city alongside a lake with navigable canals connected by wooden bridges--a city much like an American Venice. Because there was insufficient land, the Aztecs built floating gardens named *chinampas*.

As the center of government, Tenochtitlán was the pride of the Aztec kings and later of the Spaniards. Hernán Crotés wrote of Tenochtitlán in such terms in his *Cartas de relación* to King Charles V of Spain.

The famous empire founded in the area of Lake Texcoco expanded and occupied all that is now Oaxaca, Veracruz, Puebla, Tlaxcala, Hidalgo, Morelos, and the Federal District of Mexico. Many historians also believe that the Aztec Empire extended into the Central American republics.

THE GOVERNMENT

Forms of Government

Initially the Aztecs had a theocratic government; their officials were regarded as divinely guided. The state and the church were one; the king was the high priest.

There followed a more democratic type of government, a type of confederacy. Although the Aztec officials held lifetime positions, they were publicly elected. These, therefore, could not designate anyone of their choice to replace them. The Aztec government consisted of a military and a civil branch. The military chief was named *Tlacatecuhtli*; the civil power was in the hands of another chief named *Cihuacóhuatl*.

The military and civil powers were subordinate to the government council called *Tlatocan*. The *Tlatocan* was comprised of the *calpullis* who were representatives of the diverse territorial groups.

Social Ranks

The social order of the Aztec was organized by families and several families formed a clan. The *calpullis* were the representatives of the twenty existing clans. The four most intelligent and experienced *calpullis* were selected as advisors of the *Tlacatecuhtli*--what we would call a cabinet.

The social ranks in the order of importance are as follows:

1. The nobles occupied the principal state hierarchies. They had time to devote themselves to the ministry or the military.

2. The priests were involved in religious matters.

3. The military made war and imposed the authority of *Tlacatecuhtli*.

4. The common people carried out the various community tasks, while the slaves did the harder agricultural work. The slaves were those who failed to abide by the community laws and who did not cultivate their assigned land. Those captured were also enslaved.

ROYAL LINE

Below is a list of Aztec chiefs. The Spaniards regarded them as kings or emperors.

1. Acampichtli - (1376) Built the first structure in Tenochtitlán.

2. Huitzilihuitl - (1396) Second king in Tenochtitlán. The war between the tepanecos and the texcoqueños commenced.

3. Chimalpopoca - (1417) His reign was termed "The Reign of Disaster."

4. Itzcóatl - (1427) Known as the King of Reforms because he prevailed the tenochcas to adopt the Aztec way of life.

5. Moctezuma I Ithuicamina - (1440) Built the Chapultepec aqueduct and greatly developed the Aztec culture.

6. Axayácatl - (1469) Developed Tenochtitlán's commerce and Tenochtitlán became the most important market. He had the *piedra del sol* sculptured according to astronomical and chronological calculations.

7. Tizoc - (1481) Reconstructed the Huitzilopóchtli temple. He was also a famous warrior.

8. Ahuítzotl - (1486) Tizoc's brother; he sacrificed 20,000 victims in the dedication ceremonies of the reconstructed Huitzilopóchtli temple.

9. Moctezuma II Xocoyotzin - (1502) Was the last Aztec chief before the arrival of the Spaniards. His reign was conquered by Hernán Cortés in 1519.

10. Cuitláhuac - (1520) He was the successor of Moctezuma II. He died of smallpox.

11. Cuauhtémoc - (1525) Died strangled in his heroic defense of Tenochtitlán.

RELIGION

Human Sacrifice

Religion played a very important role in the lives of the Aztecs. The major god of the Aztecs was Huitzilopóchtli whose name signified, *El sol que nace, combate y muere todos los días*. Due to the Aztec belief that Huitzilopóchtli thrived on that magical substance in human blood, the bloody nature of the Aztec religion may be explained. The Aztecs sacrificed human beings to appease the gods and to obtain favors.

All sacrificial rites were performed in grand style and mystery. The beautifully dressed priest presented himself armed with a knife to extract the victim's heart. Once the offering to the gods was made, the heart was burned.

Throughout the ceremony there was a diversity of music and dance. All the Indians participated in the festivities directed by the Aztec emperor. By the very nature of their religion, the Aztecs were warlike; their captives were sacrificed to make their gods happy.

Aztec Deities

The Aztecs worshipped many gods; theirs was a polyistic religion. Below is a list of the better known Aztec deities.

Quetzalcóatl, a benign god who did not demand human sacrifice; was depicted as a plumed-serpent.

Tlaloc, god of rain.

Tozi, god of cures and nature.

Coatlicue, goddess of human sin symbolic also of mother earth.

Chicomecóatl, goddess of fertility.

Itzcoliuhqui, god of destruction and darkness.

Centéotl, god of corn.

EDUCATION

Children's Education

The Aztecs held their children's education to be of utmost importance. Instruction of three-year-olds began in the home where the father directed the sons, and the mother the daughters. Children of six years and younger were always given advice; after that age they received severe punishment when warranted.

Upon their fifteenth birthday they could attend either of two schools. The general education school taught citizenship, the arts, the use of arms, history and tradition. The second school was designed for those interested in religion. Both social ranks, the chiefs and the priests, attended this school. It is believed that this school was a continuation of the first.

Arts and Sciences

The Aztec architecture was simply magnificent. The flat pyramid or *teocali* was the outstanding Aztec structure, one that graced the beautiful city of Tenochtitlán.

Their sculpture was equally striking. The most recurring theme in this art was the plumed-serpent Quetzalcóatl. Other Aztec gods were commonly depicted.

Paintings and portrayals were done principally to inscribe or record historical happenings. The designs were fascinating and beautiful.

Their music was rich in rhythm and their dances always reflected their way of life. Both music and dance had a bearing on public life. Drama was also a developed art; the Aztecs had great oratory and poetic talent.

Literature

The Aztec literature was not scriptural but was one conserved through generations by individuals whose memory was infallible. These Indians conveyed to the Spaniards their hymns, stories, and songs which were then written in Spanish.

The Aztec literature comprises poems, lyrics and epics. Noteworthy of citing are the songs of Netzahualcóyotl: *Sólo un instante, Canto de los pájaros, El nacimiento de Huitzilopóchtli.* Narrations in prose like *Códice Ramírez* are still conserved.

The Spanish language has been enriched by words of Aztec origin: *aguacate, coyote, chicle, chocolate, hule, jícara, petaca, petate, tamal, tiza, and tomate.*

THE AZTEC CALENDAR

ASTROLOGY

One of the greatest treasures of the Aztec civilization is the calendar--*Piedra del sol*. The Aztecs were intrigued and fascinated with astrology. They believed the position and aspect of the stars had a bearing upon human affairs and events. Held bound by curiosity, the erudite created one of the best systems for computing time.

The Aztecs had two calendars, the solar Xiutl and the religious Tonalámatl. The solar year was divided into eighteen months of twenty days each. Each period of fifty-two years constituted a cycle in the solar calendar.

The ritual calendar only had 260 days, comprised of twenty weeks of thirteen days each.

The Aztecs believed that at the end of a cycle inavertible calamities would occur. However, in hopes of appeasing the gods, they would burn every utensil and piece of furniture in their homes and temples.

There was also a third calendar, the calendar of Venus, with 585 days.

AZTEC CUSTOMS

Social Tasks

The common man's house was of adobe; its interior was divided into a kitchen and dormitory. Some houses even had a sauna or vapor bath. The vapor was produced by pouring water over hot rocks. The Aztec men cultivated the cornfields while the women did the domestic chores. Every family (clan) was allotted a piece of land to cultivate. Taxes were paid in grain and textiles to the government council. The Aztecs were expert traders, and every city had a market or *tlăquiz* as the most important trade center.

It is believed that the Aztec men would attack neighboring villages to rob their women. Those that came home with a concubine won prestige.

The Aztecs had a custom very similar to the Olmeca's "flyers' dance." During this ritual known as *volador*, the men dressed as birds and circled around a ring located over a high post.

Food

Before the Aztecs knew how to cultivate their lands, their food was of the poorest quality. For the most part their meals consisted of aquatic plant roots, insects and small prey. Snake meat or *axŏlotl* was one of their favorite dishes often served with a distinct type of bread. The dough was made of a paste of insects. Improvement in their diet came with agricultural knowledge. The Aztecs learned to cultivate their lands successfully and began to eat vegetables, corn in particular. Their diet greatly improved and was more diversified.

GLOSSARY

Astrology - the divination of the supposed influences of the stars upon human affairs.

Calpullis - representatives of the twenty Aztec clans.

Cihuacóhuatl - Aztec chief of civil affairs.

Chinampas - floating gardens.

Hierarchies - dominion of the Aztec nobles and priests.

Nahuatlaca - means people who speak well.

Piedra del sol - Aztec calendar, one of the greatest treasures of the Aztec civilization.

Tlacatecuhtli - Aztec military chief.

Tlatocan - government council.

Tonalámatl- ritual calendar consisting of 260 days.

Vicissitudes - adverse and prosperous events.

Xiutl - solar calendar consisting of 360 days.

PRE-HISPANIC CULTURES - THE AZTECS

WORKSHEET 1

NAME _____

DATE _____

CLASS _____

I. Choose the correct definition in Column II that corresponds with the term in Column I.

COLUMN I	COLUMN II
_____1. Tenochtitlán	A. representative of Aztec architecture
_____2. nobles	B. held the principal hierarchies
_____3. theocracy	C. government by officials divinely guided
_____4. Moctezuma II	D. city founded alongside Lake Texcoco
_____5. flat pyramid	E. last Aztec chief before the arrival of the Spaniards

II. Write a T if the statement is true or an F if the statement is false.

_____1. The Aztecs were a non-warring people.

_____2. The Aztecs came from northern California.

_____3. The Aztecs had a military and a civil chief.

_____4. Moctezuma I reigned during the Spanish conquest.

_____5. The founders of Aztlán were the Alcohuas.

page 92 blank

Worksheet 1 (cont.)

III. Briefly identify the following terms.

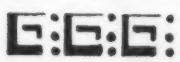
1. clan -

2. calpullis -

3. "casas grandes"-

4. solar calendar -

5. astrology -



PRE-HISPANIC CULTURES - THE AZTECS

WORKSHEET 2

NAME _____

DATE _____

CLASS _____

I. Choose the correct definition in Column II that corresponds with the term in Column I.

COLUMN I	COLUMN II
_____ 1. axólotl	A. market
_____ 2. Aztlán	B. floating garden
_____ 3. 1519	C. Tenochtitlán
_____ 4. tláquiz	D. conquered the Aztecs
_____ 5. chinampa	E. snake
_____ 6. 1325	F. major Aztec god
_____ 7. Hernán Cortés	G. Spanish word of Aztec origin
_____ 8. aguacate	H. civil chief
_____ 9. Huitzilópochtli	I. conquest of the Aztecs
_____10. Cihuacóhuatl	J. origin of the Aztecs

II. Write a T if the statement is true or an F if the statement is false.

_____1. Religion had little bearing on the Aztec way of life.

_____2. Tenoch saw the sign of the eagle devouring a snake over a cactus.

_____3. The first Aztec king was Netzhualcóyotl.

_____4. The Aztec calendar has been proven to be grossly inaccurate.

_____5. The Aztec Empire may have extended into the Central American republics.

III. Define briefly the following terms.

1. chinampas -

2. pilgrim age -

3. seven nahuatl families -

4. Tonalámatl -

5. the military -

TEST

SCORE _____ NAME _____

DATE _____

CLASS _____

I. Choose the phrase which correctly completes each sentence, then circle your choice.

1. The Aztec social order is organized by

   A. social classes.

   B. families.

   C. generations.

2. Hernán Cortés in 1519 conquered his reign.

   A. Cuitláhuac

   B. Cuauhtémoc

   C. Moctezuma II

3. The Aztecs believed that at the end of each cycle of fifty-two years

   A. inavertible calamaties would occur.

   B. they had to settle in a new region.

   C. there would be a tremendously good harvest.

4. Xuitl was the

   A. ritual calendar.

   B. calendar of Venus.

   C. solar calendar.

Test (cont.)

5. The Aztecs were very warlike because

   A. they feared slavery by other tribes.

   B. they needed captives for human sacrifices to their gods.

   C. they were always in need of new lands for cultivation.

II. Answer the following questions.

1. For what reason was the first structure in Tenochtitlán built?

2. How would you describe Tenochtitlán?

3. What was the legend of the eagle and the snake?

4. Why was the Aztec government theocratic?

5. Describe the type of education the Aztec children received.

III. Below is a list of Aztec names for deities and kings. Identify each by writing "king" or "god" in the blanks.

1. _____ Quetzalcóatl

2. _____ Tlaloc

3. _____ Cuauhtémoc

Test (cont.)

4. _____ Acampichtli

5. _____ Tizoc

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS · LOS AZTECAS

page 100 blank.

INFORMACIÓN PARA LA MAESTRA

RAZÓN

La civilización azteca es uno de los factores más importantes en el desarrollo de la República Mexicana. El pueblo azteca y los individuos que lo componían vivían en el territorio conocido después como México. Los aztecas erigieron un imperio poderoso.

IDEA PRINCIPAL

Es importante, pues, que los estudiantes mexicanos, así como otros estudiantes, conozcan esta antigua civilización indígena, su origen, religión, gobierno y costumbres.

METAS

1. Dadas a conocer cino oraciones que tienen tres respuestas al final de cada una, el estudiante responderá correctamente al 80% de ellas.

2. Dadas a conocer cinco preguntas requiriendo explicación por escrito, el estudiante responderá correctamente al 80% de ellas.

3. Dada una lista de palabras del lenguaje azteca requiriendo identificación, el estudiante responderá correctamente al 80% de ellas.

4. Dada una serie de ejercicios sobre la civilización indígena azteca, 80% de los estudiantes terminarán los ejercicios con una precisión de 80% ya sea de memoria o buscando las respuestas en la tarea asignada.

REQUISITOS PRELIMINARES

1. Leer en español al nivel del sexto grado.

2. Tener la habilidad de expresar opiniones o ideas acerca de las civilizaciones indígenas.

PARA LOS ESTUDIANTES

El imperio azteca sufrió una postración inmediatamente después de la conquista española. Enfermedades europeas mataron a mucha de la gente. Pronto después de la conquista,

los españoles nivelaron completamente el centro comercial de Tenochtitlán, y usaron el área para construir sus propios edificios públicos. La plaza central, la catedral, y el palacio nacional de la Ciudad de México surgen sobre sus contrapartes antiguas. Muchos descendientes de los aztecas todavía viven en aldeas pequeñas. Hablan el idioma de sus antepasados, pero muchas de sus costumbres y religión son de origen español.

Al progresar, encontrará varios ejercicios para completar. Se ha hecho un esfuerzo para que los ejercicios le sean significativos. Se presenta en esta unidad la historia de unos de los grupos mas civilizados y poderosos de América antigua: los aztecas.

LOS AZTECAS

LA INTRODUCCIÓN

Según diversos historiadores, cuando los españoles llegaron a América el Imperio Azteca estaba en el apogeo de su grandeza. ¿Cuál era el origen de esta gran cultura o civilización? Sabemos que este pueblo no surgió de la noche a la mañana, sino que tuvo que luchar tenazmente para alcanzar la cima de grandeza.

Los aztecas eran parte de las siete familias nahuatlacas, palabra que significa "gente que habla bien". Según la opinión de muchos historiadores, estas siete familias eran del mismo origen y pertenecían a la misma rama etnológica.

EL ORIGEN

Específicamente, los aztecas eran procedentes de Aztlán, tierra de las garzas. Se cree que esta región era parte de Alta California. En esto coinciden la mayor parte de los historiadores. Se supone que por el año 1160 d. de J.C., los aztecas abandonaron Aztlán para ir al sur. Atravesaron el Río Colorado y llegaron al lugar que ocupa hoy la Ciudad de Chihuahua, donde permanecieron varios años. Durante ese tiempo labraron la tierra para obtener de ella las provisiones necesarias para continuar su viaje hacia el sur. De su estancia en Chihuahua quedan las ruinas de unos edificios que ellos construyeron y denominaron "casas grandes".

Durante su peregrinación, que vamos a describir en mínimos detalles, fueron atacados duramente por otros pueblos. La historia registra que después del año 1245 d. de J.C., los acolhuas los redujeron a la esclavitud.

Según una leyenda, Huitzilopóchtli, un dios de los aztecas, les había ordenado por medio de los sacerdotes, que debían fijar su residencia donde encontraran un águila sobre un nopal devorando a una serpiente.

Después de 165 años de fatigas y vicisitudes, el 18 de julio de 1325 d. de J.C. vieron la señal indicada por su dios en un islote del Lago de Texcoco. Esta peregrinación fue dirigida mayormente por un caudillo y sacerdote llamado Tenoch. Teniendo en cuenta este detalle, podemos concluir que fue en honor a este dirigente que llamaron Tenochtitlán a la famosa ciudad que más tarde asombró a los españoles por su deslumbradora belleza.

TERRITORIO - TENOCHTITLÁN

UNA CIUDAD LACUSTRE

La primera construcción que edificaron en Tenochtitlán fue una choza humilde destinada a la adoración de su dios, Huitzilopóchtli. El resto de las viviendas eran de caña y junco. Los pueblos que se habían establecido anteriormente en el Valle de Anáhuac habían edificado ciudades como Teotihuacán, pero ninguna tuvo jamás el esplendor que llegó a alcanzar a Tenochtitlán. Ésta era una ciudad lacustre (que está a orillas de un lago) con calles bordeadas por canales navegables y unidas por puentes de madera. Daba la impresión de ser una Venecia americana. A causa de esta insuficiencia de terreno, al principio, construyeron huertos flotantes que llamaron "chinampas".

Tenochtitlán era además el asiento y el orgullo de los reyes aztecas, y más tarde de los conquistadores españoles. Así lo dio ver Hernán Cortés en sus "Cartas de relación" dirigidas al monarca Carlos V.

El famoso imperio, que tuvo su comienzo en un islote en el Lago de Texcoco se ensanchó y llegó a ocupar lo que es hoy Oaxaca, Veracruz, Puebla, Tlaxcala, Hidalgo, Morelos, México y la porción territorial que ocupa actualmente el Distrito Federal. Muchos historiadores afirman que los aztecas ensancharon sus dominios hasta partes del territorio que hoy ocupan las repúblicas centroamericanas.

EL GOBIERNO

FORMAS DE GOBIERNOS

Como la religión dominaba la vida de los aztecas, al principio tenían un gobierno teocrático (gobierno de dios). Su rey era también el sacerdote principal. Actualmente se diría que la iglesia y el estado eran una sola entidad, con la misma cabeza.

Más tarde el gobierno se transformó en una forma más democrática y representativa. Llegó a formarse en una especie de confederación. En esta confederación había un jefe militar con funciones de emperador. Su cargo era vitalicio pero electivo. El no podía designar a nadie para que lo reemplazara. El pueblo elegía a este jefe militar y le llamaban "tlacatecuhtli". El poder civil estaba en manos de otro jefe, al que denominaban "cihuacóhuatl".

Los poderes civiles y militares dependían en último término de un consejo de gobierno que se denominaba "tlatocan". El tlatocan estaba formado por los calpullis que eran los representantes de los diversos grupos territoriales.

LOS RANGOS SOCIALES

La tribu de los aztecas estaba organizada por familias. Varias familias formaban un clan. Los calpullis eran los representantes de los clanes. La tribu de los aztecas tenía veinte clanes. Los cuatro calpullis más sabios y de más experiencia eran seleccionados como consejeros del "tlacatecuhtli", formando lo que hoy llamaríamos el gabinete.

Las clases sociales no existían, sino más bien eran rangos en este orden de importancia:

1) Los nobles ocupaban las principales jerarquías del estado y podían dedicarse al sacerdocio o a las armas.

2) Los sacerdotes cumplían las tareas del culto y el cuidado de los templos.

3) Los militares hacían guerra e imponían la autoridad del tlacatecuhtli.

4) Los plebeyos practicaban los diferentes oficios, mientras que los esclavos desempeñaban las faenas agrícolas más duras. Los esclavos eran los que se portaban mal y no cultivaban sus tierras asignadas. Los cautivos también eran esclavos.

LA LINEA REAL

A continuación presentaremos una lista de los jefes de gobierno de los aztecas. Podríamos denominarlos reyes o emperadores, como les llamaron los conquistadores españoles.

1. Acampichtli - (1376) Construyó las primeras casas de piedra en Tenochtitlán.

2. Huitzilihuitl - (1396) Segundo rey de los aztecas en Tenochtitlán. Durante su reinado la guerra entre los tepanecas y los texcoqueños empezó.

3. Chimalpopoca - (1417) Su reino fue llamado "El reino del desastre".

4. Itzcóatl - (1427) Se llamaba el rey de las reformas. Indujo a los tenochcas a adoptar la forma de vida de los aztecas.

5. Moctezuma I Ithuicamina - (1440) Construyó el acueducto de Chapultepec y desarrolló ampliamente la cultura azteca.

6. Axayácatl - (1469) Dió empuje comercial al reino. Tenochtitlán era el mercado más importante. Mandó esculpir la famosa piedra del sol, según cálculos astronómicos y cronológicos.

7. Tizoc - (1481) Reconstruyó el templo de Huitzilopóchtli. Fue un famoso guerrero.

8. Ahuítzotl - (1486) Hermano de Tizoc. Sacrificó 20,000 víctimas en la dedicación del templo de Huitzilopóchtli.

9. Moctezuma II - (1502) Fue el último jefe azteca antes de la llegada de los españoles, y trajo prosperidad a Tenochtitlán. Su reino fue conquistado por Hernán Cortés en 1519. Murió apedreado por los mismos aztecas.

10. Cuitláhuac - (1520) Sucesor de Moctezuma II. A los cuatro meses murió de la viruela.

11. Cuauhtémoc - (1525) Murió ahorcado en su defensa heróica de Tenochtitlán.

LA RELIGIÓN

EL SACRIFICIO HUMANO

La religión ocupaba un lugar muy importante en la vida de los aztecas. El dios mayor de la civilización azteca era Huitzilopóchtli. Su nombre significa "El sol que nace, combate y muere todos los días". Ellos creían que este dios se alimentaba con una sustancia mágica que se encuentra en la sangre del hombre; de aquí viene la naturaleza sangrienta de la religión azteca. Los aztecas pensaban que tenían que sacrificar seres humanos para hacer felices a sus dioses y obtener sus favores.

El rito del sacrificio humano estaba revestido de gran colorido y misterio. El sacerdote se presentaba vestido ricamente y armado de un cuchillo con el cual extraía el corazón de la víctima. Se ofrecía el corazón a la imagen del ídolo y se quemaba más tarde.

En esta ceremonia había música y los bailarines participaban. El emperador y el pueblo presenciaban el rito. El pueblo azteca era muy guerrero porque necesitaban cautivos para complacer a sus dioses.

LAS DIVINIDADES AZTECAS

Este pueblo era politeísta, porque tenía muchos dioses. A continuación mencionamos otras divinidades aztecas.

Quetzalcoatl, la serpiente de plumas, dios benigno que no exigía sacrificios humanos.

Tlaloc, era el dios de las fuentes de las aguas (lluvia).

Tozi, díos de las curaciones y de las cosas buenas de la naturaleza.

Coatlicue, diosa de los pecados de los hombres; representaba la madre tierra, dadora de los alimentos.

Chicomecoatl, diosa de la fertilidad de la tierra.

Itzcoliuhqui, el dios de la destrucción y las tinieblas.

Centeotl, el dios del maíz.

LA EDUCACIÓN

LA EDUCACIÓN DE LOS HIJOS

Los aztecas dedicaban mucha atención a la educación de sus hijos. Ésta comenzaba en el hogar y continuaba en las escuelas de los templos. Los niños comenzaban su educación a los tres años de edad. Los padres instruían a los hijos varones y las madres a las hijas. Los niños de seis años y menos recibían consejos. Los muchachos mayores recibían castigos severos.

Después a los quince años asistían a dos clases de escuelas. Una era para la enseñanza general, donde aprendían acerca de la ciudadanía, las artes, el uso de las armas, los oficios, la historia, y la tradición. La segunda escuela era como un seminario donde se enseñaba todo lo referente a la religión. En esta escuela se preparaban los sacerdotes y jefes. Parece haber sido una continuación de la primera escuela.

LAS CIENCIAS Y ARTES

La arquitectura fue soberbia y majestuosa. El símbolo de la arquitectura fue la pirámide truncada, o teocali. La ciudad de Tenochtitlán, producto de la arquitectura azteca, fue una de las ciudades más hermosas construídas por los indígenas de América.

La escultura era complemento de la arquitectura. La serpiente emplumada, símblo de Quetzalcóatl, fue el más insistente de las imágenes de dioses.

La pintura y el dibujo lo usaban con preferencia para grabar hechos históricos. Sus diseños eran fascinantes y hermosos.

La música era rica en ritmo, mientras que la danza reflejaba la vida pública. Practicaban el drama. Se supone que ejercían con maestría la oratoria. También tenían gran talento poético.

LA LITERATURA

Los aztecas tuvieron una literatura propia. La literatura propiamente dicha fue oral y era conservada por individuos de muy buena memoria. Estos la transmitieron a los españoles, y por ésta causa sus himnos, relatos, cantos y elegías se conservan transcritos en la lengua castellana.

En su obra literaria se cuentan poesías líricas y épicas. Un ejemplo de ello son los cantos de Netzahualcóyotl: "Sólo un breve instante", "Canto de los pájaros", "El nacimiento de Huitzilopóchtli". Se conservan también narraciones en prosa, como las del "Códice Ramírez".

El idioma español es enriquecido con algunas palabras procedentes de la lengua azteca, de las cuales son: aguacate, cacao, coyote, chicle, chocolate, hule, jícara, petaca, petate, tamal, tiza, y tomate.

EL CALENDARIO O PIEDRA DEL SOL

LA ASTROLOGÍA

Podríamos afirmar que el calendario azteca es uno de los grandes tesoros de esa civilización. La astrología era una de las ciencias que los aztecas practicaban. Sus eruditos trabajaron duramente hasta crear uno de los sistemas mejores para computar el tiempo.

Los aztecas tenían dos calendarios, el solar (Xiutl) y el ritual o religioso (Tonalámatl). El año solar estaba dividido en 18 meses de 20 días. Cada período de 52 años constituía un ciclo en el calendario solar.

El calendario ritual tenía sólo 260 días y quizás era de origen mágico. Este calendario comprendía 20 semanas de 13 días cada una.

Cuenta la tradición que los aztecas presagiaban grandes calamidades al final de cada ciclo de 52 años. Cinco días antes del final de cada ciclo, los aztecas quemaban todos los utensilios y muebles de sus casas y templos con el fin de apaciguar la ira de sus dioses.

Tenían un tercer calendario de 585 días, llamado "el calendario de Venus".

COSTUMBRES AZTECAS

LAS TAREAS SOCIALES

La casa del hombre común era de adobe y su interior se dividía en una cocina y un dormitorio. Algunas casas tenían un temascal, o baño de vapor. El vapor se producía hechando agua sobre piedras calientes. Las mujeres cumplían las tareas domésticas, y los hombres cultivaban sus milpas, o campos de maíz. Los hombres aztecas tenían la costumbre de hacer incursiones a las tribus vecinas para robar sus mujeres. Creían obtener prestigio con esa práctica. Cada grupo de familias (clan) tenía un pedazo de tierra para cultivar y pagaba impuestos en granos y tejidos al consejo de gobierno. Los aztecas eran diestros comerciantes; el mercado (tláquiz) era un imporante centro de cada ciudad. Practicaban el juego de pelota (tlactli) y el juego llamado "volador". Los hombres se vestidian como pájaros y daban vueltas alrededor de una rueda colocada sobre un poste alto.

LOS ALIMENTOS

Los alimentos de los aztecas eran al principio de una calidad inferior. Comían raíces de plantas acuáticas, animalillos, e insectos. La culebra (axólotl) era uno de sus grandes manjares. Cogían grandes cantidades de moscos, los amasaban y con la pasta hacían pan para comer. Más tarde, por supuesto, aprendieron a cultivar la tierra y a comer vegetales, especialmente el maíz.

GLOSARIO

Astrología - predicción del porvenir de acuerdo al movimiento de los astros

Calpullis - representaba a cierto grupo en el tlatocan

Cihuacohuatl - jefe civil de los aztecas

Chinampas - huertos flotantes construidos por los aztecas

Jerarquías - dominios de los nobles

Lacustre - a orillas o junto a un lago

Plebeyo - gente del pueblo común

Tlacatecuhtli - jefe militar con funciones de emperador

Tlatocan - el consejo de gobierno azteca

Tonalámatl- calendario ritual entre los aztecas

Vicisitudes - sucesos prósperos y adversos

Xiutl - calendario solar de los aztecas

CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS AZTECAS

EJERCICIO 1

NOMBRE _____

FECHA _____

CLASE _____

I. Escoja la definición correcta de la Columna II que corresponde con el término de la Columna I.

COLUMNA I	COLUMNA II
_____1. Tenochitlán	A. símbolo de la arquitectura azteca
_____2. los nobles	B. ocupaban los principales jerarquías
_____3. teocrático	C. gobierno de dios
_____4. Moctezuma II	D. ciudad fijada en un islote del Lago de Texcoco
_____5. la pirámide truncada	E. el último jefe azteca antes de la llegada de los españoles

II. Escriba una V si la oración es verdadera o una F si la oración es falsa.

_____1. Los aztecas fueron un pueblo pacífico.

_____2. Los aztecas vinieron de la Alta California.

_____3. Los aztecas tenían un jefe militar y uno civil.

_____4. Moctezuma I era rey en época de la conquista.

_____5. La civilización azteca fue la más importante en la República Mexicana.

Ejercicio 1 (cont.)

III. Escriba brevemente lo que sepa acerca de los siguientes términos.

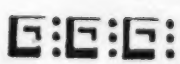
1. clan-

2. calpullis-

3. "casas grandes"-

4. calendario solar-

5. la astrología-



CULTURAS PRE-HISPÁNICAS - LOS AZTECAS

EJERCICIO 2

NOMBRE _____

FECHA _____

CLASE _____

I. Escoja la definición correcta de la Columna II que corresponde con el término de la Columna I.

COLUMNA I	COLUMNA II
_____ 1. axólotl	A. mercado
_____ 2. Aztlán	B. juego de pelota
_____ 3. 1519	C. fundación de Tenochtitlán
_____ 4. tláquiz	D. conquistador de los aztecas
_____ 5. tlactli	E. animal que comían los aztecas
_____ 6. 1325	F. principal dios de los aztecas
_____ 7. Hernán Cortés	G. palabra española de origen azteca
_____ 8. aguacate	H. jefe civil de los aztecas
_____ 9. Huitzilopóchtli	I. fecha de la conquista de los aztecas
_____ 10. Cihuacóhuatl	J. lugar de donde vinieron los aztecas

II. Escriba una V si la oración es verdadera o una F si la oración es falsa.

_____ 1. La religión no tenía nada que ver con la vida azteca.

Ejercicio 2 (cont.)

_____2. Milpa era un huerto de maíz de los aztecas.

_____3. Netzahualcóyotl fue el primer rey azteca.

_____4. El calendario azteca fue una de las obras aztecas más perfectas.

_____5. Los plebeyos practicaban los diferentes oficios.

III. Escriba brevemente lo que sepa de los siguientes términos.

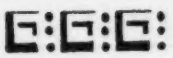
1. chinampas-

2. peregrinación-

3. siete familias nahuatlacas-

4. Tonalámatl-

5. los militares-



PRUEBA

PUNTAJE _____ NOMBRE _____

FECHA _____

CLASE _____

I. Escoja la frase que completa correctamente cada oración. Encierre su selección en un círculo.

1. La tribu de los aztecas estaba organizada

   A. por clases sociales.

   B. por familias.

   C. por generaciones.

2. Su reino fue conquistado por Hernán Cortés en 1519.

   A. Cuitláhuac.

   B. Cuauhtémoc.

   C. Moctezuma II.

3. Cuenta la tradición de los aztecas que al final de cada ciclo de 52 años

   A. grandes calamidades ocurrirían.

   B. tendrían que fijar su residencia en un nuevo sitio.

   C. la cultivación abundaría buenas cosechas.

4. El Xiutl era el calendario

   A. ritual.

   B. de Venus.

   C. solar.

Prueba (cont.)

5. El pueblo azteca era muy guerrero porque

   A. temían la esclavitud.

   B. necesitaban cautivos para complacer a sus dioses.

   C. necesitaban nuevos campos de maíz.

II. Escriba un párrafo para cada una de las siguientes preguntas.

1. ¿Cuál fue el propósito de la primera casa que edificaron los aztecas?

2. ¿Qué era Tenochtitlán?

3. ¿Qué significa cuando se dice que el gobierno azteca era teocrático?

4. Explique la leyenda del águila y la serpiente.

5. ¿Cuántas clases de escuelas tenían los aztecas? Escriba algo acerca de ellas.

III. En esta lista de palabras del lenguaje azteca escriba la palabra "dios" al lado de las divinidades y la palabra "rey" al lado de los gobernantes.

1. _____ Quetzalcóatl

2. _____ Tláloc

3. _____ Cuauhtémoc

4. _____ Acamapichtli

5. _____ Tizoc

ANSWER KEY FOR WORKSHEETS AND TEST

PRE-HISPANIC CULTURES - THE AZTECS

Worksheet 1, pages 93, 94 Ejercicio 1, páginas 115, 116

I. Terms

1. D.
2. B.
3. C.
4. E.
5. A.

II. True or False

1. False	1. Falso
2. True	2. Verdad
3. True	3. Verdad
4. True	4. Verdad
5. False	5. Falso

III. Definitions

1. In the Aztec society several families formed a clan. In total there were 20 clans.

   -Varias familias formaban un clan. La tribu de los aztecas tenía 20 clanes.

2. The *calpullis* were the representatives of the 20 Aztec clans.

   -Los calpullis eran los representantes de los 20 clanes.

3. The Aztec remained in Chihuahua several years and what once were grand buildings (*casas grandes*) are now ruins.

   -De su estancia en Chihuahua quedan las ruinas de unos edificios que los aztecas construyeron durante el viaje hacia el sur, llamados "casas grandes".

4. The solar calendar was comprised of 18 months of 20 days in each. Each period of 52 years constituted a cycle in the solar calendar.

   -El calendario solar estaba dividido en 18 mesas de 20 días. Cada período de 52 años constituía un ciclo en el calendario solar.

Answer Key (cont.)

5. Divination of the supposed influences of the stars upon human affairs.

-Predicción del provenir de acuerdo con el movimiento de los astros.

Worksheet 2, pages 95, 96 Ejercicios 2, páginas 117, 118

I. Matching

1.	E.	6.	C.
2.	J.	7.	D.
3.	I.	8.	G.
4.	A.	9.	F.
5.	B.	10.	H.

II. True or False

1.	False	1.	Falso
2.	True	2.	Verdad
3.	False	3.	Falso
4.	False	4.	Verdad
5.	True	5.	Verdad

III. Definitions

1. Because there was insufficient land, the Aztecs built floating gardens.

-A causa de la insuficiencia de terreno, al principio, los aztecas construyeron huertos flotantes que llamaron chinampas.

2. The Aztecs abandoned Aztlán to go South around 1160. They remained in what is now the city of Chihuahua. After 165 years of hardship, they saw the sign of the Aztec god in an island in Lake Texcoco.

-En el año 1160 d. de J.C. los aztecas abandonaron Aztlán para ir al sur. Permanecieron en el lugar que hoy conocemos como la Ciudad de Chihuahua. Después de 165 años de fatigas vieron la señal indicada por su dios en un islote del Lago de Texcoco.

Answer Key (cont.)

3. Ethnologists ascertain that the Aztec was of the same origin as the seven Nahuatl families.

   -Los aztecas eran parte de las siete familias nahuatlacas. Éstas eran del mismo origen y pertenecían a la misma rama etnológica.

4. The ritual calendar consisted of 260 days, comprised of 20 weeks of 13 days each.

   -El calendario ritual tenía sólo 260 días y quizás era de origen mágico. Comprendía 20 semanas de 13 días cada una.

5. The military made war and imposed the authority of Tlacatehuhtli.

   -Las militares hacían la guerra e imponían la autoridad del Tlacatecuhtli.

Answer Key (cont.)

Test, pages 97-99 Prueba, páginas 119, 120

I. Multiple Choice

1. B.
2. C.
3. A.
4. C.
5. B.

II. Questions

1. The first structure built in Tenochtitlán was a very simple temple for their god Huitzilopóchtli.

   -La primera construcción que edificaron en Tenochtitlán fue una choza humilde destinada a la adoración de su dios, Huitzilopóchtli.

2. Tenochtitlán was a city alongside a lake with navigable canals connected by wooden bridges--a city much like an American Venice. Because there was insufficient land, the Aztecs built floating gardens.

   -Tenochtitlán era una ciudad lacustre (a orillas de un lago) con calles bordeadas por canales navegables y unidas por puentes de madera. Daba la impresión de ser una Venecia americana. A causa de esta insuficiencia de terreno, al principio, contruyeron huertos flotantes.

3. Initially the Aztecs had a theocratic government; their officials were regarded as divinely guided. The state and the church were one; the king was the high priest.

   -Como la religión dominaba la vida de los aztecas, al principio tenían un gobierno teocrático (gobierno de dios). Su rey era también el sacerdote principal. Actualmente se diría que la iglesia y el estado eran una sola entidad, con la misma cabeza.

4. According to the legend, Huitzilopóchtli, god of the Aztec Indians, made it known to all (through the high priests) that wherever they would find an eagle devouring a snake over a cactus--that would be the place to settle.

-Según una leyenda, Huitzilopóchtli, un dios de los aztecas, les había ordenado por medio de los sacerdotes, que debían fijar su residencia donde encontraran un águila sobre un nopal devorando un serpiente.

5. Upon their fifteenth birthday they could attend either of two schools. The general education school taught citizenship, the arts, the use of arms, history and tradition. The second school was designed for those interested in religion. This school may have been a continuation of the first.

-Después de los quince años asistían a dos clases de escuelas. Una era para la enseñanza general, donde aprendían acerca de la ciudadanía, las artes, el uso de las armas, los oficios, la historia, y la tradición. La segunda escuela era como un seminario donde se enseñaba todo lo referente a la religión. En esta escuela estudiaban los sacerdotes y jefes. Parece haber sido una continuación de la primera escuela.

III. Identify the terms

1. god	1. dios
2. god	2. dios
3. king	3. rey
4. king	4. rey
5. king	5. rey

BIBLIOGRAPHY - BIBLIOGRAFÍA

Acosta, Jorge R., Teotihuacán, Instituto Nacional de Antropología, México D.F.: 1968.

Bailey, Henen; Mariá Celia Grijalva. Fifteen Famous Latin Americans. New Jersey: Prentice Hall, 1971.

Castro, José Luis. Gramática española. Mexico D.F.: Editorial Herrero, S.A., 1969.

Cholula. Instituto Nacional de Antropología, México: 1970.

Gómez-Gil, Orlando. Historia crítica de la literatura hispanoamericana. Toronto: Holt, Reinhart, 1968.

Helspeti, Herman E. An Anthology of Spanish American Literature. New York: Appleton-Century Crofts Inc., 1946.

Henríquez-Ureña, Pedro. Historia de la cultura en la América hispaniola. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1947.

Martínez, Carlos. Museo Nacional de Antropología, México: 1967.

Michaus, Manuel; Jesús Domínguez R. El galano arte de leer. México D.F.: Editorial Trillas, S.A., 1965.

Norman, James. Terry's Guide to México. New York: Doubleday Co., 1972

Santamaría, Francisco. Diccionario de mejicanismos. México: Editorial Porrúa S.A., 1959.

Vaillant, G.C. Aztecs of Mexico. Baltimore: Penguin Books, 1966.

Von Hagne, Victor. The Aztec Man and Tribe. New York: The New American Library, 1958.